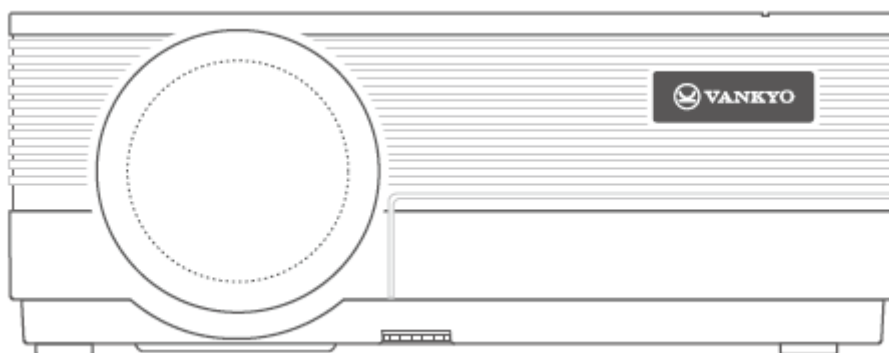




# Leisure 470 Pro

User Manual •

Užívateľský manuál • Használati utasítás •

Benutzerhandbuch

|                   |         |
|-------------------|---------|
| <b>English</b>    | 3 – 23  |
| <b>Slovenčina</b> | 24 – 44 |
| <b>Magyar</b>     | 45 – 65 |
| <b>Deutsch</b>    | 66 – 86 |

Dear customer,

Thank you for purchasing our product. Please read the following instructions carefully before first use and keep this user manual for future reference. Pay particular attention to the safety instructions. If you have any questions or comments about the device, please contact the customer line.



[www.alza.co.uk/kontakt](http://www.alza.co.uk/kontakt)



+44 (0)203 514 4411

*Importer*

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, [www.alza.cz](http://www.alza.cz)

## What's included



Projector



Remote (Batteries Not Included)



User Manual



HD Cable



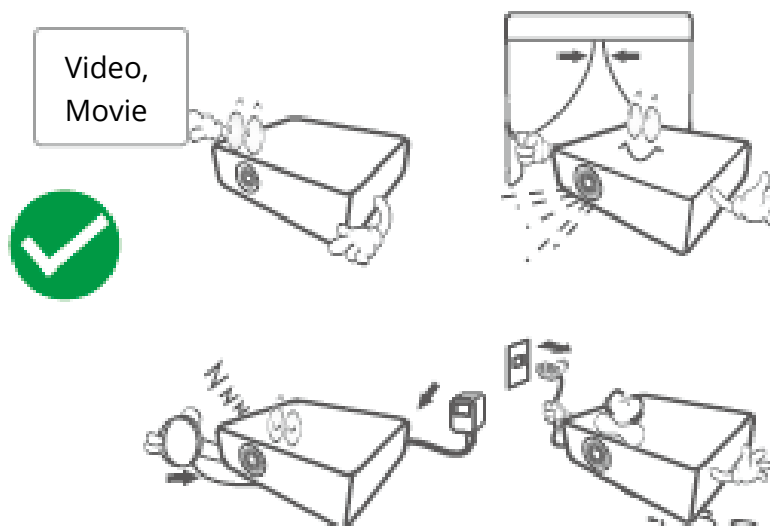
Power Cable



Carrying Bag

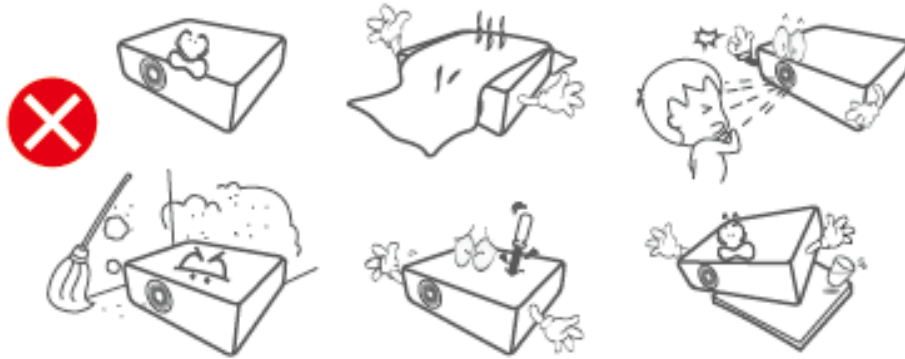
## Notice

### Recommended

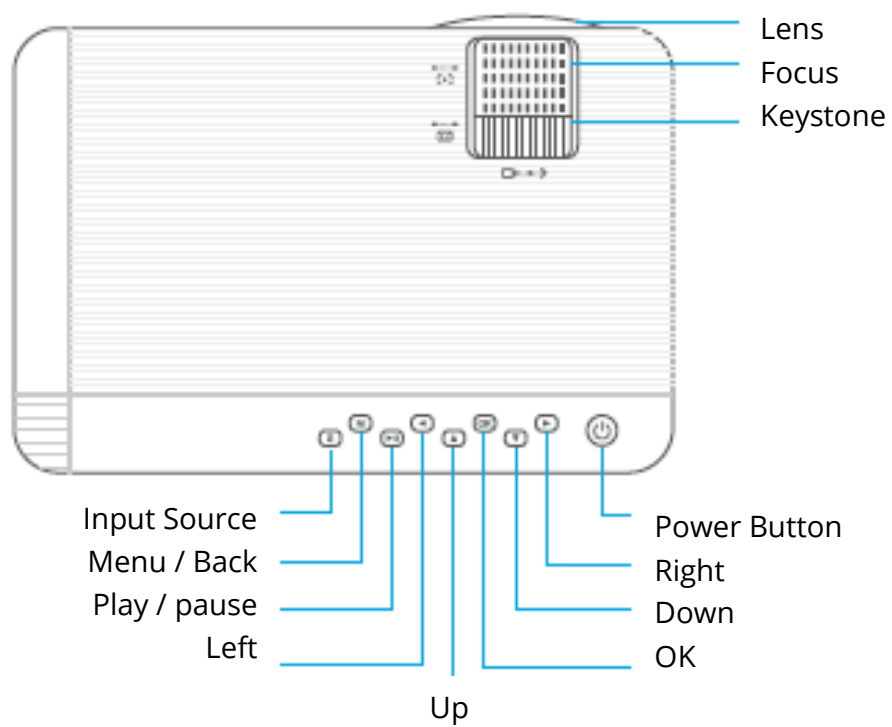


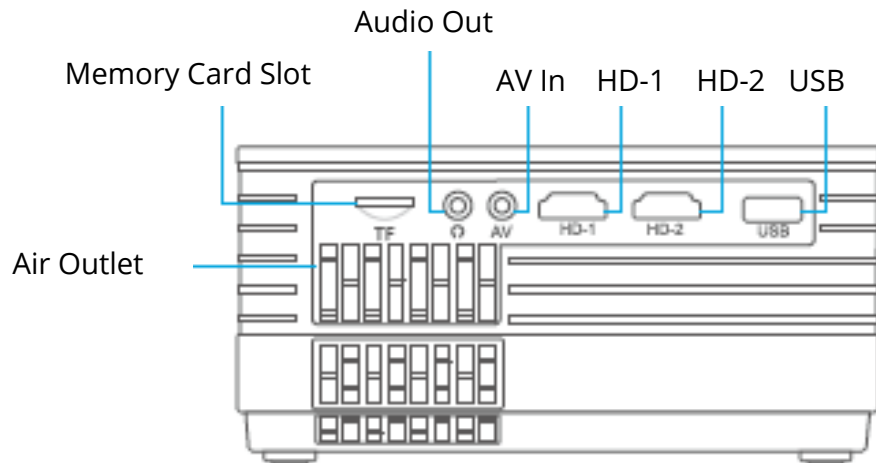
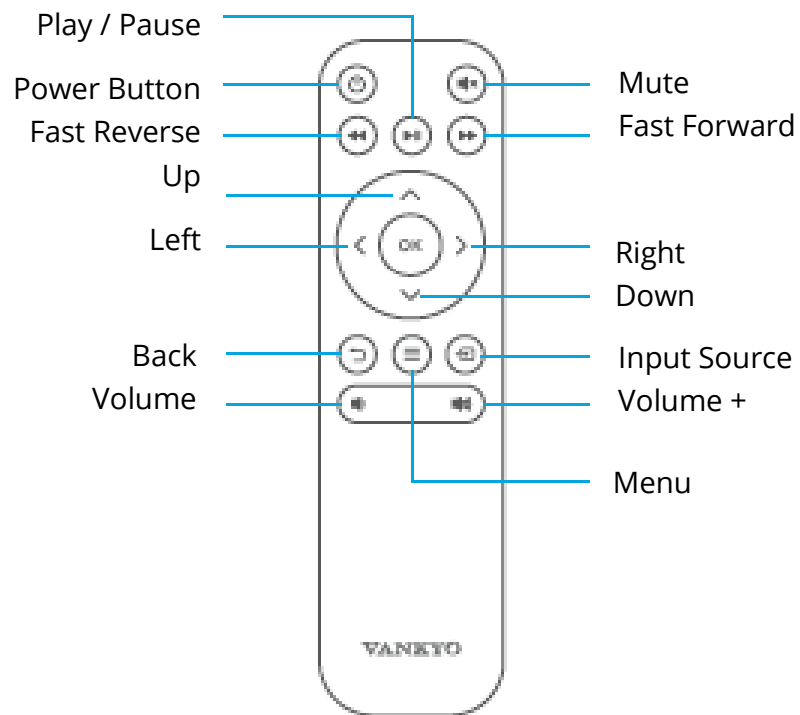
## Not Recommended

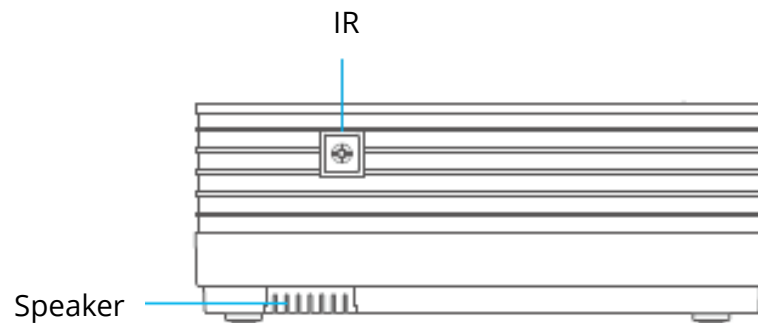
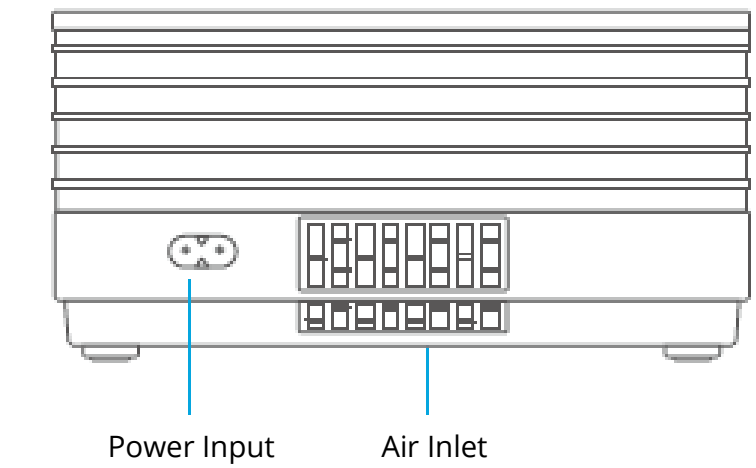
PowerPoint,  
Excel, Word



## Product Overview

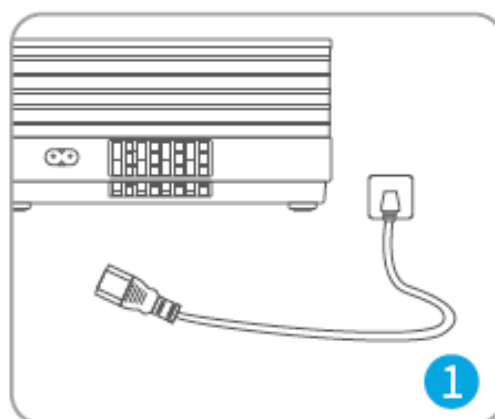




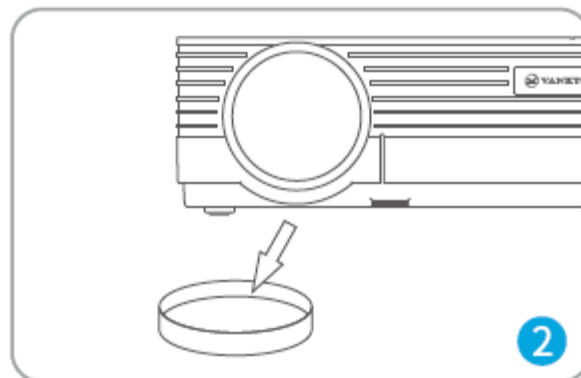


## Quick Start

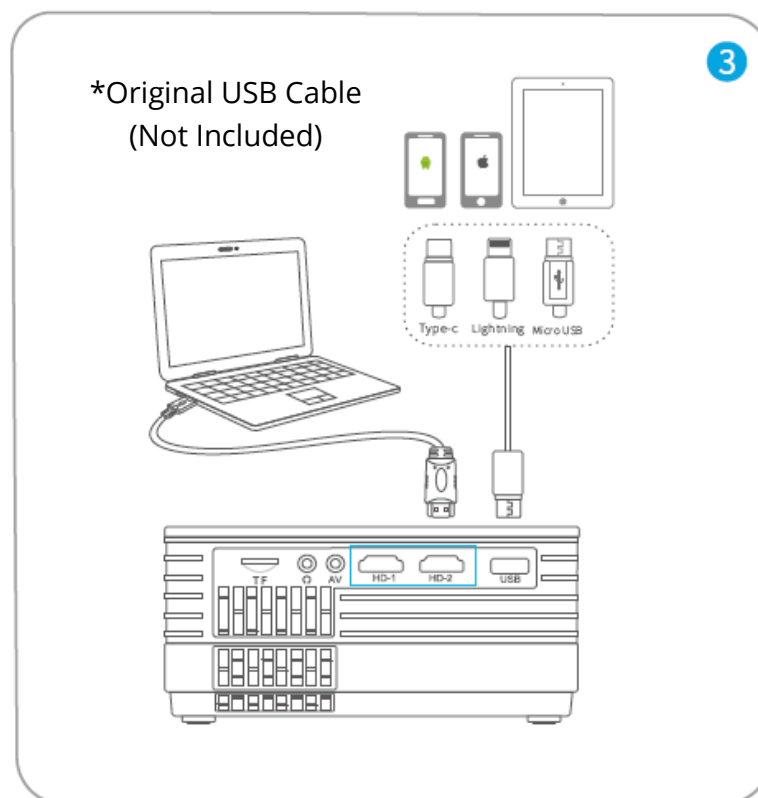
1. Plug the power cord into an outlet.



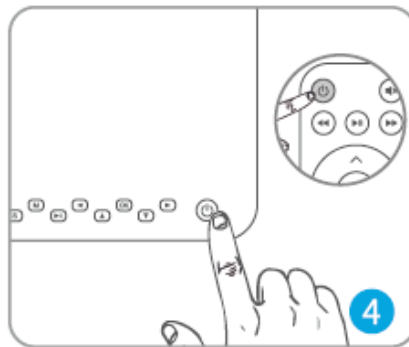
2. Take off the lens cover



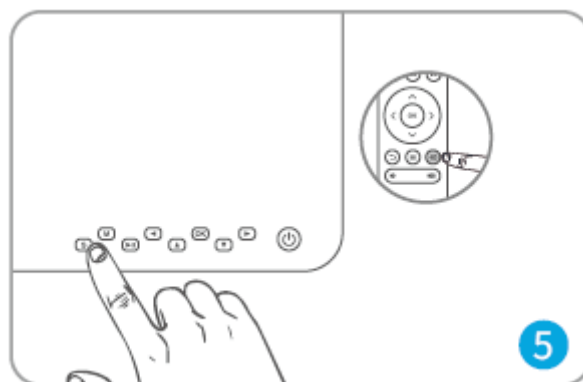
3. Connect your device to the projector correctly.



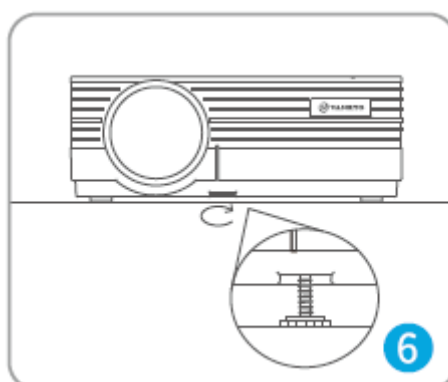
4. Press the **Power Button** to turn on the projector.



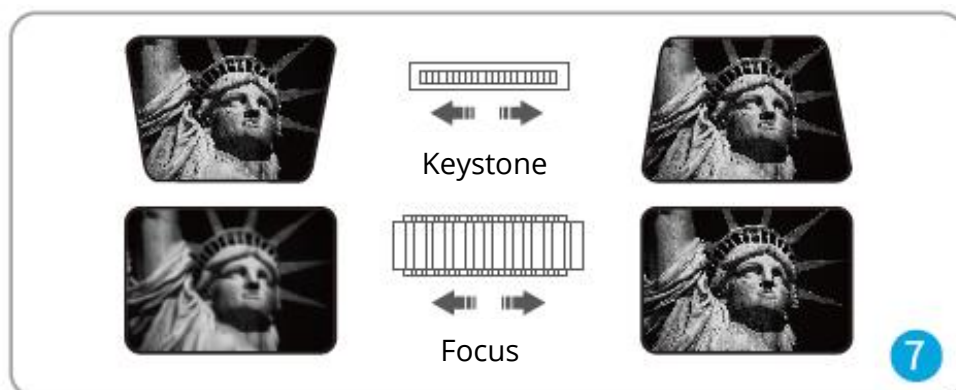
5. Select the correct input source by pressing the button  / 



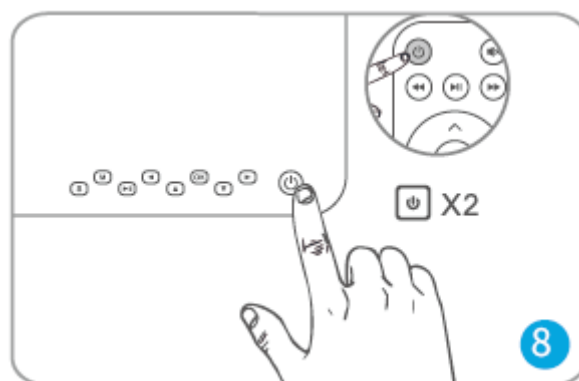
6. Adjust the kickstand accordingly.



7. Adjust the keystone and focus ring to get the best image performance.



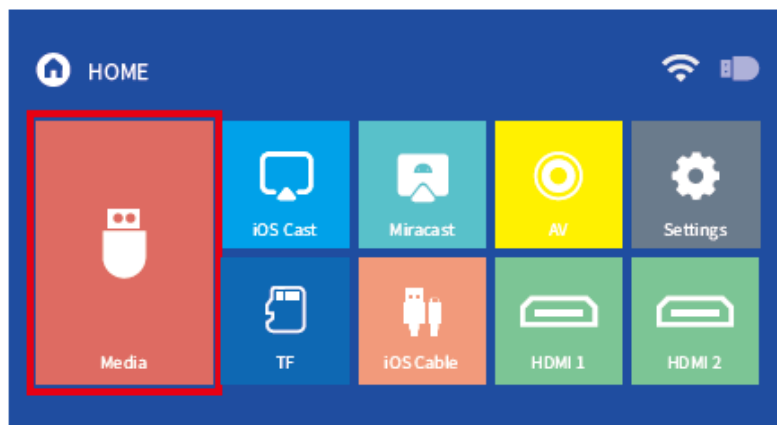
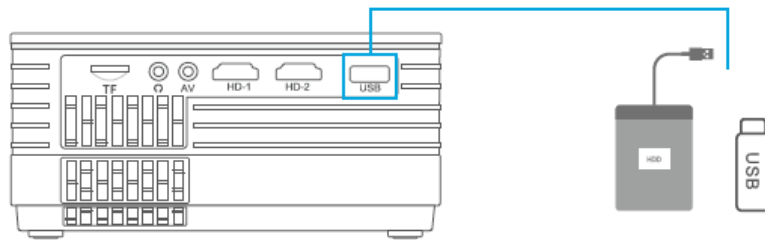
8. Press the **Power Button** twice to turn off the projector.



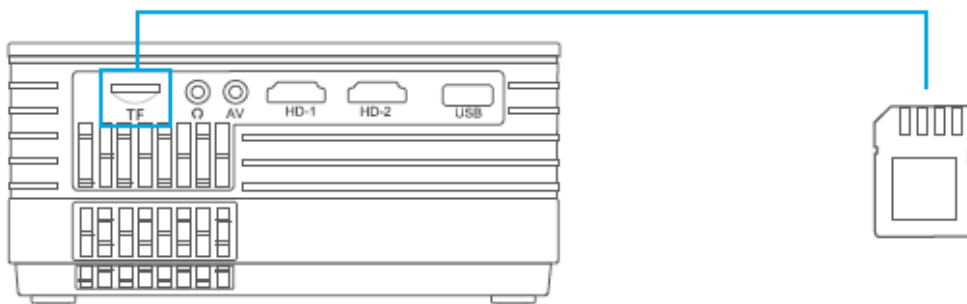
# Projector Connection and Input Source

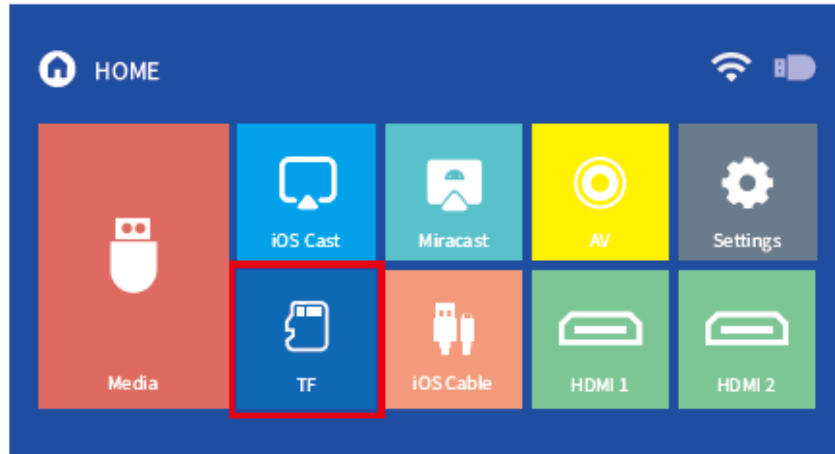
Connect your device to the projector correctly, then select the right input source on the homepage.

## 1. USB Connection



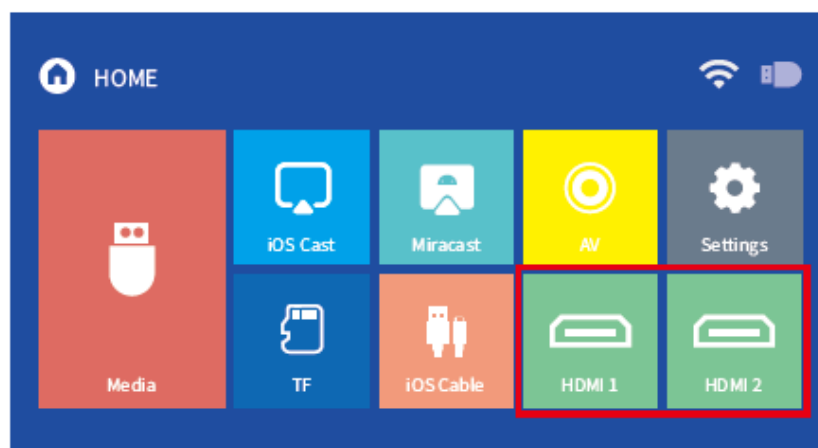
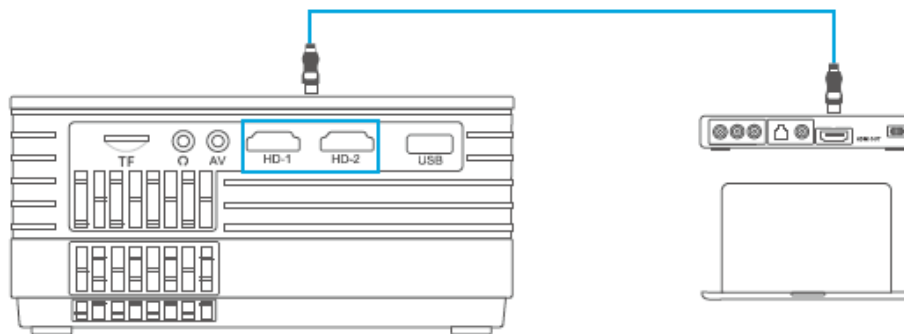
## 2. TF Card Connection



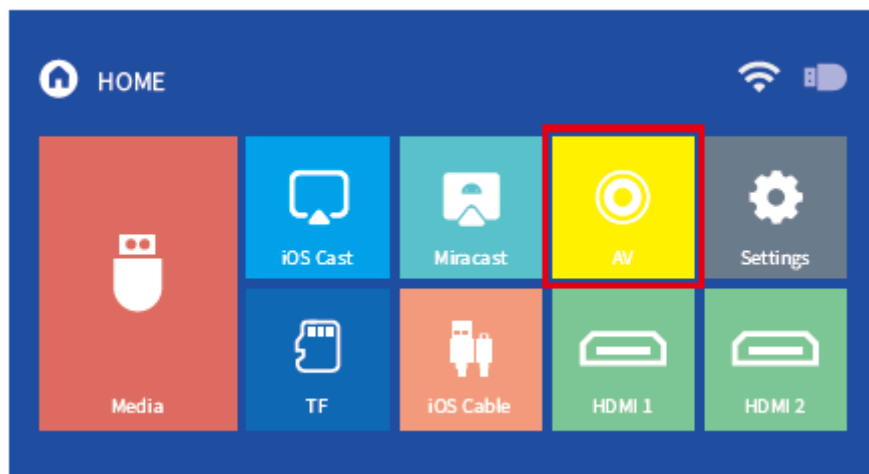
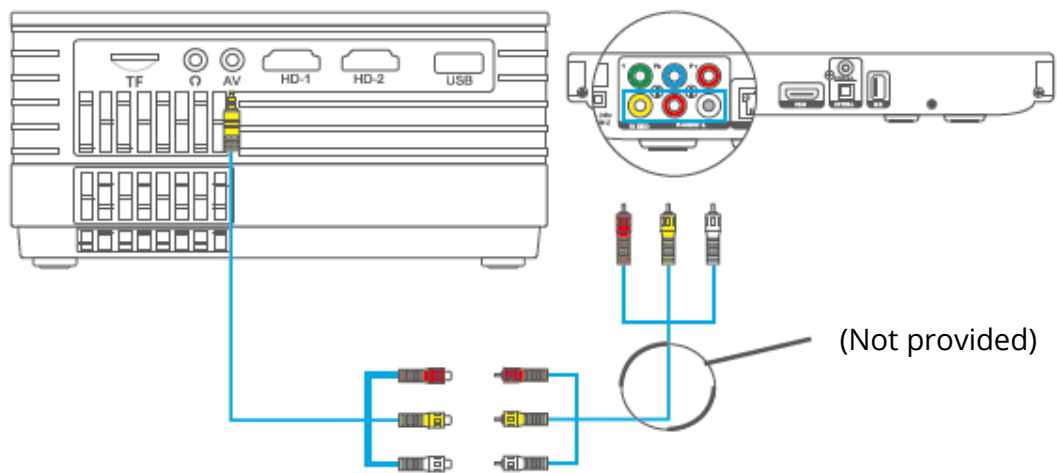


### 3. HD Connection

This option is for connecting a device with an HDMI output port.

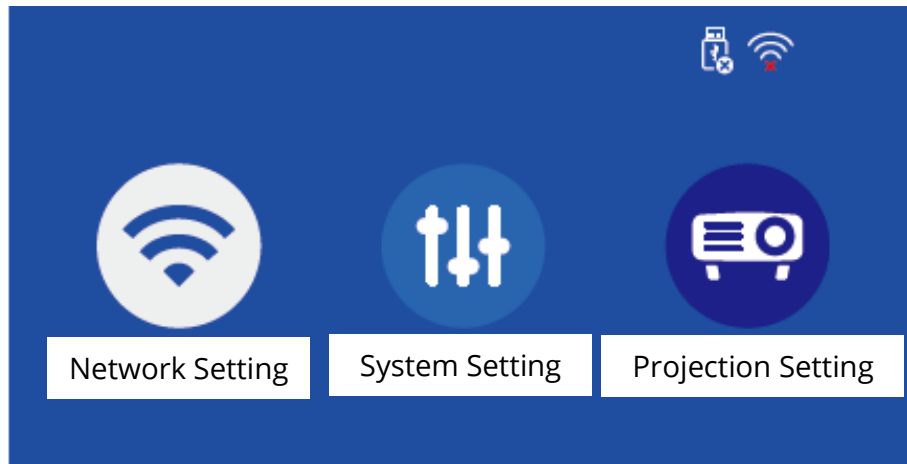


## 4. AV Connection



## Wi-Fi Connection

Go to Homepage > Settings > Network Setting to connect the projector to your router's Wi-Fi.



## Screen Mirroring

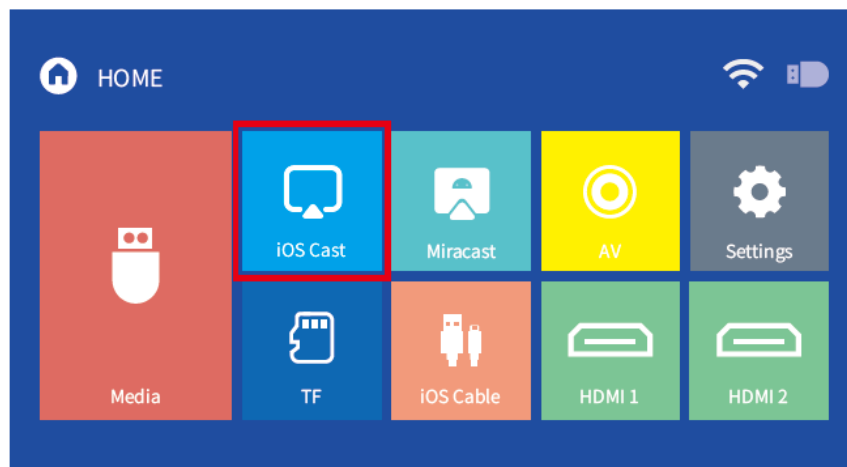
### For iOS System

#### Screen Mirroring Wirelessly

**Step 1:** Connect the projector and your mobile device to the same router's Wi-Fi or directly connect your mobile device to the projector's AP hotspot.

**Tip:** When you are using the projector's AP hotspot, the content will be mirrored via the cellular data.

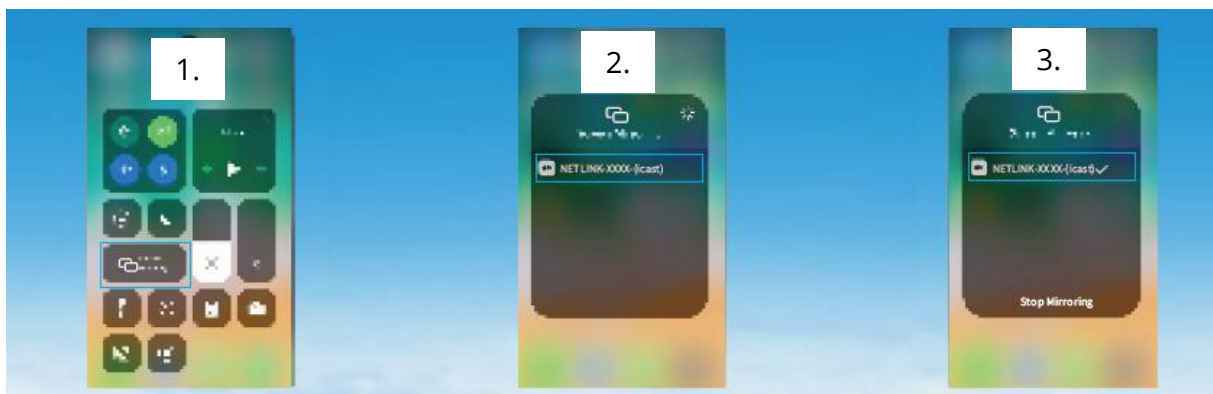
**Step 2:** Go to Homepage and select iOS Cast to enter the interface below.



### **Mirror your iPhone, iPad or iPod touch:**

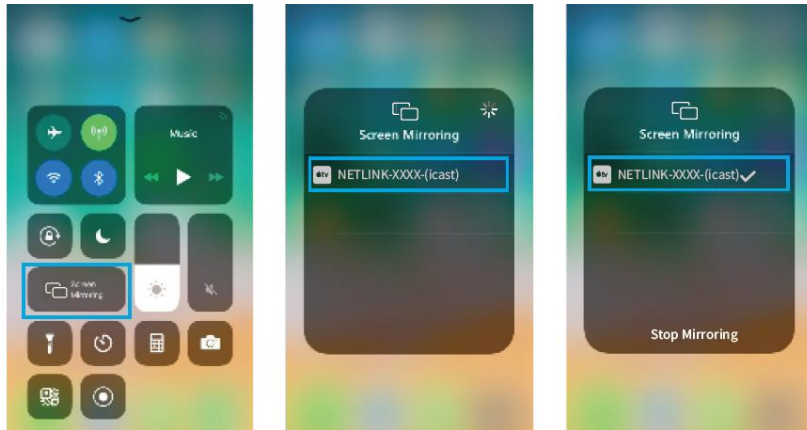
Make sure that your iOS device is connected to the same network as your projector, or connect iOS device with AP by projector:

1. On your iOS device, open control centre and tap Screen Mirroring
2. Looking for devices that can be mirrored on.
3. Select NETLINK-XXXX-(icast) from the list.



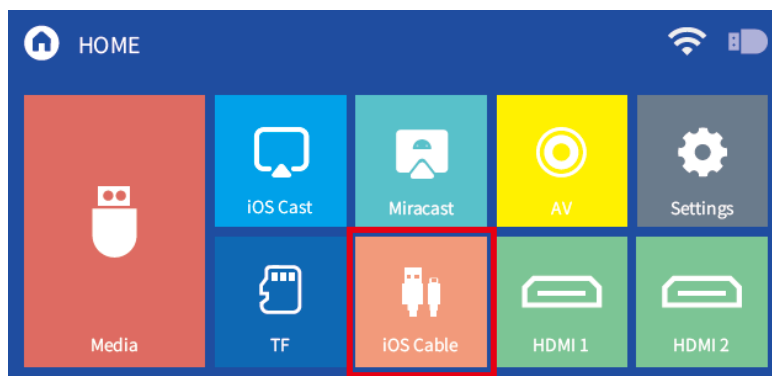
**Step 3:** Activate Screen Mirroring / AirPlaying Mirroring in the Control Centre of your iOS device and search for the projector.

**Step 4:** Select NETLINK-(icast) from the searching list. The contents on your iOS device will be mirrored on the projection screen/wall after a successful connection.



## Screen mirroring via a Lightning Cable

**Step 1:** Go to **Homepage** and select **iOS Cable** to enter the interface below.



### iOS Cable Cast:

1. Connect the lightning connector to the phone. Connect the other end to the projector.
2. Click "Trust" on the window that pops up on the screen.
3. Enter device password

**Step 2:** Connect your mobile device to the USB Port on the projector using the ORIGINAL lightning cable.

**Step 3:** Select Trust in the pop-up window of Trust This Computer?

**Step 4:** The contents on your iOS device will be mirrored on the projection screen/wall after a successful connection.

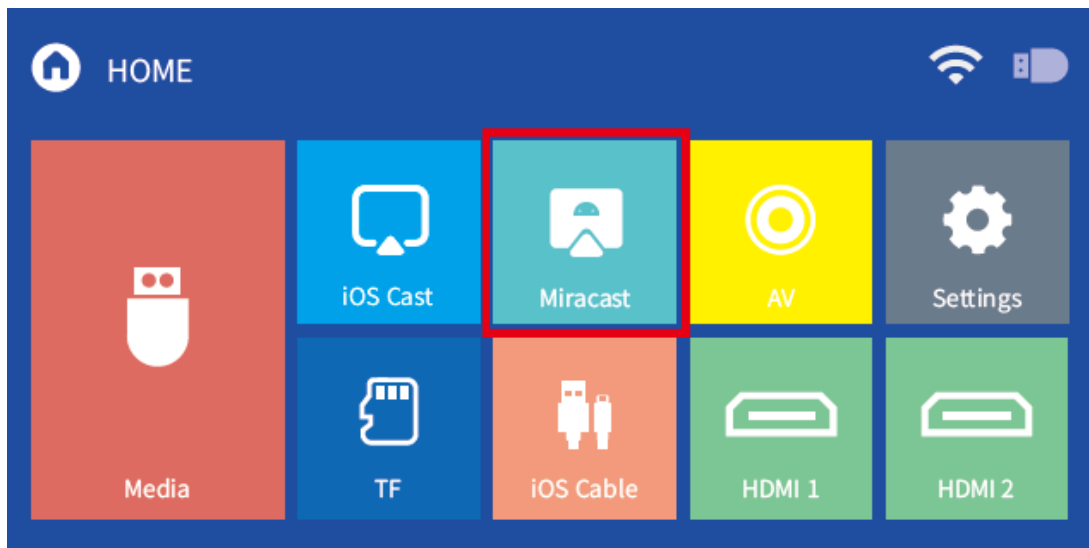
## For Android System

To activate this function, please make sure your Android device supports Multi-screen/Smart View/Wireless Display. Names may vary on different Android devices.

**Step 1:** Go to the Wi-Fi settings of your Android mobile device to switch on the option of Wi-Fi.

**Note:** Successful Wi-Fi connection is not a must, but please make sure the Wi-Fi switch on your Android device is ON.

**Step 2:** Go to Homepage and select Miracast to enter the interface below.



### Miracast:

To connect Android / Pad Device with Projector Based on Wi-Fi-Display Technology:



1. On your Android Mobile / Pad, open the settings menu.
2. Access your display settings or screen-mirroring.
3. Select your Miracast receiver NETLINK-XXXX.
4. Wait for the connection.

**Step 3:** Activate the Multi-screen/Smart View/Wireless Display function on your Android device and search for the projector.

**Step 4:** Select NETLINK-XXXX from the searching list. The contents on your Android device will be mirrored on the projection screen/wall after a successful connection.

## Settings

1. Press the Menu button on any interface to check the PICTURE, SOUND and OPTION settings.

|                   |        |            |      |                  |       |
|-------------------|--------|------------|------|------------------|-------|
| Picture Mode      | User   | Sound Mode | User | Aspect Ratio     | 16:9  |
| Contrast          | 50     | Treble     | 3    | Software Upgrade |       |
| Brightness        | 50     | Bass       | 100  | Version          | ENTER |
| Color             | 50     |            |      |                  |       |
| Tint              | 50     |            |      |                  |       |
| Sharpness         | 50     |            |      |                  |       |
| Color Temperature | Medium |            |      |                  |       |
| Noise Reduction   | Middle |            |      |                  |       |

---

|         |       |        |
|---------|-------|--------|
| Picture | Sound | Option |
|---------|-------|--------|

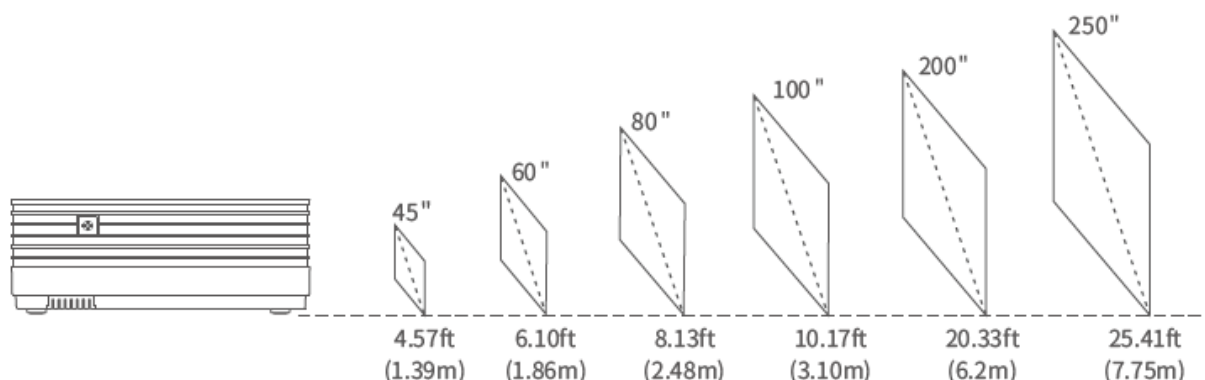
### Tips:

1. After you select User in the option of Picture Mode, you can change the settings of the Contrast, Brightness, Colour, Tint and Sharpness to adjust the image quality.
2. If you select User in the option of SOUND, you could change the settings of the Treble and Bass to adjust the sound effect.
3. When you are using the USB connection or HD connection on the projector, the option of Aspect Ratio will be activated. You can then adjust the aspect ratio of the projection image.

2. Go to Homepage > Settings to connect the projector to a Wi-Fi network, change language, restore the projector to factory settings, change the projection mode and adjust the image size.



## Projection Distance and Size



\* The recommended projection distance varies with different projection contents. Please adjust the distance between the wall/screen and the projector properly as needed.

\* Ambient darkness will improve the clarity of the projected images.

## Specifications

|                                           |                                                                |                               |                                                             |
|-------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| <b>Display Technology</b>                 | LCD                                                            | <b>Light Source</b>           | LED                                                         |
| <b>Resolution</b>                         | Native 1920 x 1080                                             | <b>Input Signal</b>           | 576i/720P/1080i/1080P                                       |
| <b>Aspect Ration</b>                      | 4:3/16:9/Auto                                                  | <b>Focus</b>                  | Manual                                                      |
| <b>Keystone</b>                           | ±15°                                                           | <b>Installation Type</b>      | Front/Rear/Ceiling                                          |
| <b>Speaker</b>                            | 3 W/7 ohm                                                      | <b>Power Supply</b>           | AC 100-240 V, 50/60 Hz                                      |
| <b>Unit Dimension</b>                     | 198*145*75 mm<br>(7.8*5.7*3 inches)                            | <b>Unit Net Wight</b>         | 1 kg (2,2 lbs)                                              |
| <b>Photo Format Supported</b>             | BMP/JPG/PNG/JPEG                                               | <b>Audio Format Supported</b> | MP3 / WMA / MP2 / AAC / FLAC / PCM                          |
| <b>Video format Supported</b>             | AVI / MP4 / MKV / FLV / MOV / RMVB / 3GP / MPEG / H.264 / XVID | <b>Ports</b>                  | HD In x2 / USB Port x1 / Audio Out x1 / Memory Card Slot x1 |
| <b>Video Format Supported for TF Card</b> | MP4 / MKV / MOV (24 FPS, 1280 x 720)                           | <b>Mounting Screws</b>        | 1/4"                                                        |

# Troubleshooting Guide

1. The content from Hulu, Netflix, and similar services cannot be mirrored or cast.

- Due to the copyright restriction from Hulu, Netflix, and similar services, the contents MAY NOT be mirrored or cast.

2. What should I do if I want to watch the content from Hulu, Netflix, and similar services via the projector?

- Please prepare a Fire TV stick, Roku stick or Chromecast™ (not included), then connect it to the projector to watch the content.

3. Blurry Image

- Adjust focus ring/keystone.
- Projector and screen/wall must be in effective distance.
- 4. Remote Unresponsive
- Make sure remote points at IR receiver directly.
- Do not cover IR receiver.
- Replace the old AAA batteries with new ones.

5. Upside Down Images

- Go to Homepage > Settings > Projection Setting > Projection Mode to flip the projection image.

6. Factory Reset

- Go to Homepage > Settings > System Setting > Restore Factory Default to restore the projector to default settings.

## Warranty Conditions

A new product purchased in the Alza.cz sales network is guaranteed for 2 years. If you need repair or other services during the warranty period, contact the product seller directly, you must provide the original proof of purchase with the date of purchase.

**The following are considered to be a conflict with the warranty conditions, for which the claimed claim may not be recognized:**

- Using the product for any purpose other than that for which the product is intended or failing to follow the instructions for maintenance, operation, and service of the product.
- Damage to the product by a natural disaster, the intervention of an unauthorized person or mechanically through the fault of the buyer (e.g., during transport, cleaning by inappropriate means, etc.).
- Natural wear and aging of consumables or components during use (such as batteries, etc.).
- Exposure to adverse external influences, such as sunlight and other radiation or electromagnetic fields, fluid intrusion, object intrusion, mains overvoltage, electrostatic discharge voltage (including lightning), faulty supply or input voltage and inappropriate polarity of this voltage, chemical processes such as used power supplies, etc.
- If anyone has made modifications, modifications, alterations to the design or adaptation to change or extend the functions of the product compared to the purchased design or use of non-original components.

# EU Declaration of Conformity

## Identification data of the manufacturer's / importer's authorized representative:

Importer: Alza.cz a.s.

Registered office: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prague 7

CIN: 27082440

## Subject of the declaration:

Title: Vankyo Leisure 470 Pro

Model / Type: Leisure 470 Pro

**The above product has been tested in accordance with the standard(s) used to demonstrate compliance with the essential requirements laid down in the Directive(s):**

Directive No. 2014/53/EU

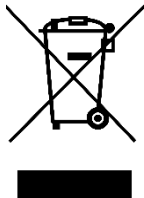
Directive No. 2011/65/EU as amended 2015/863/EU

Prague



## WEEE

This product must not be disposed of as normal household waste in accordance with the EU Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE - 2012/19 / EU). Instead, it shall be returned to the place of purchase or handed over to a public collection point for the recyclable waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. Contact your local authority or the nearest collection point for further details. Improper disposal of this type of waste may result in fines in accordance with national regulations.



Vážený zákazník,

ďakujeme vám za zakúpenie nášho výrobku. Pred prvým použitím si pozorne prečítajte nasledujúce pokyny a uschovajte si tento návod na použitie pre budúce použitie. Venujte osobitnú pozornosť bezpečnostným pokynom. Ak máte akékoľvek otázky alebo pripomienky k zariadeniu, obráťte sa na zákaznícku linku.



[www.alza.sk/kontakt](http://www.alza.sk/kontakt)



+421 257 101 800

*Dovozca*

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, [www.alza.cz](http://www.alza.cz)

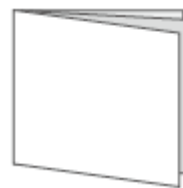
## Čo je súčasťou balenia



Projektor



Dialkové ovládanie (batérie  
nie sú súčasťou balenia)



Používateľská príručka



Kábel HD



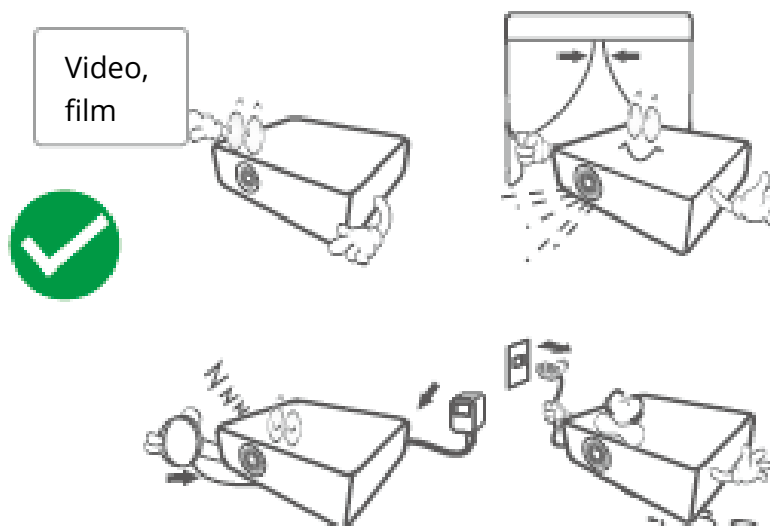
Napájací kábel



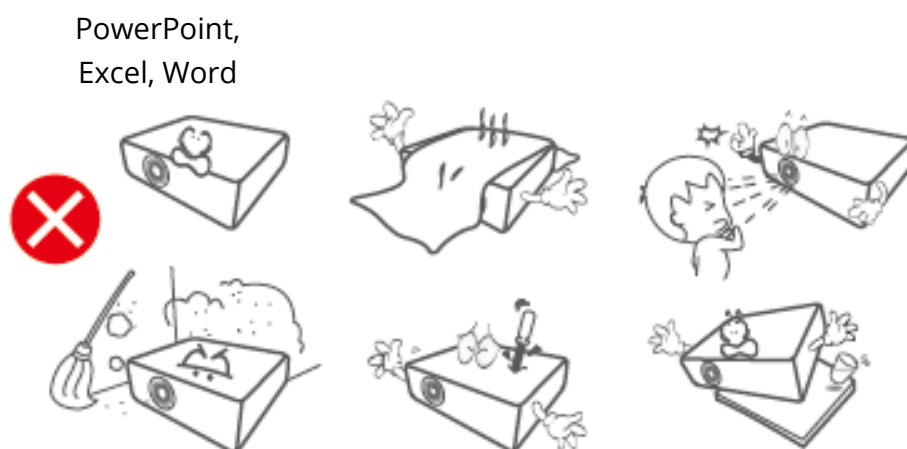
Taška na prenášanie

## Upozornenie

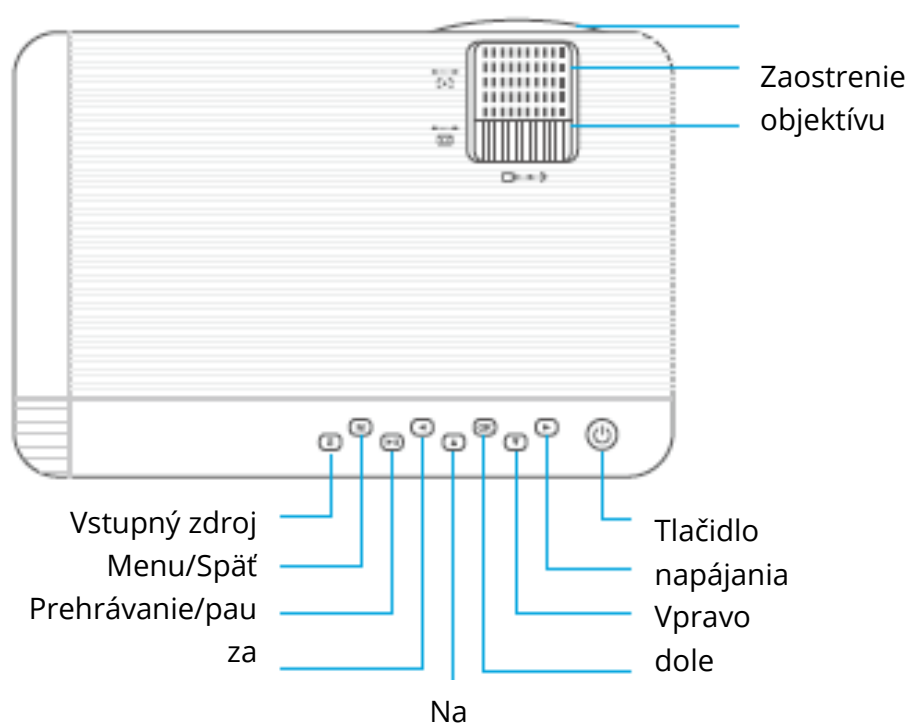
### Odporúčané stránky

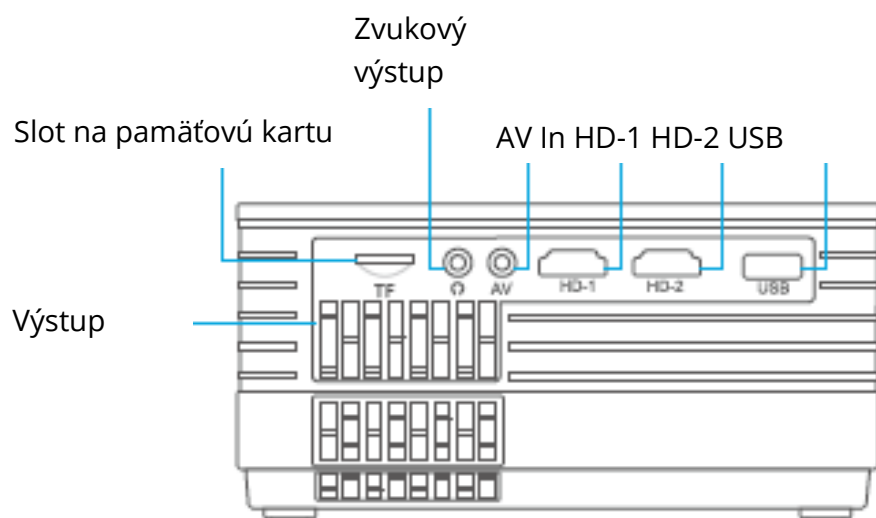
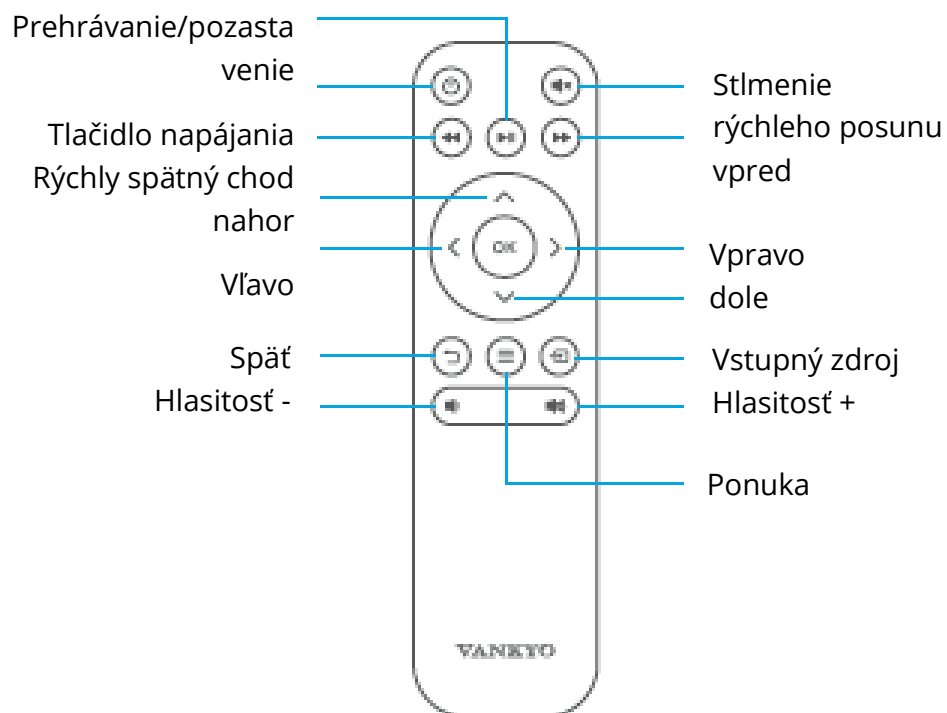


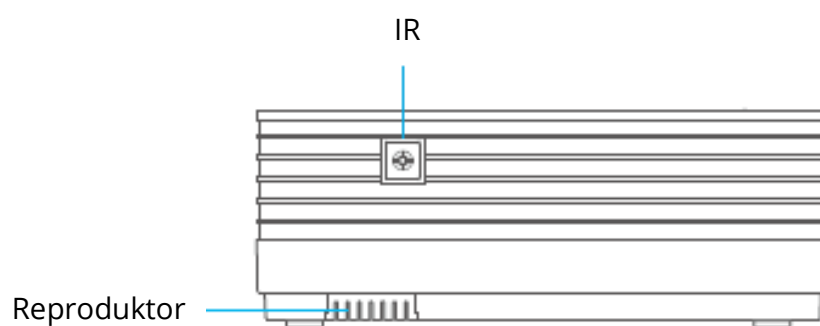
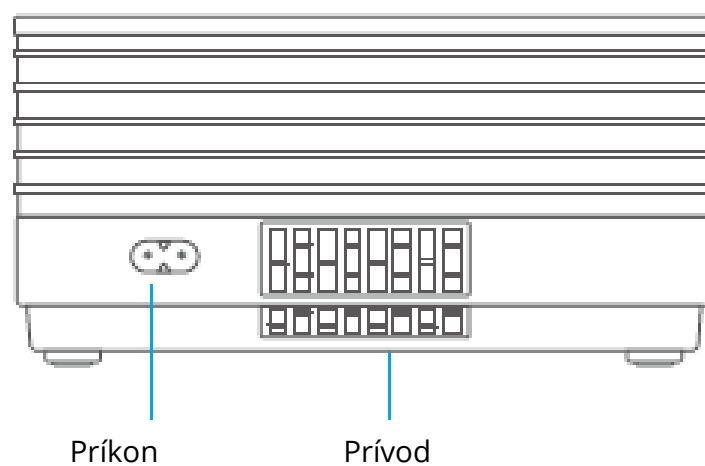
## Neodporúča sa



## Prehľad produktov

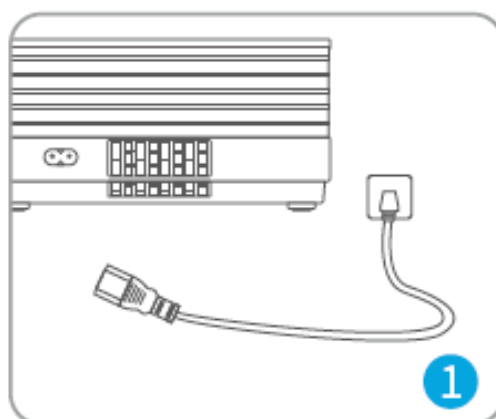




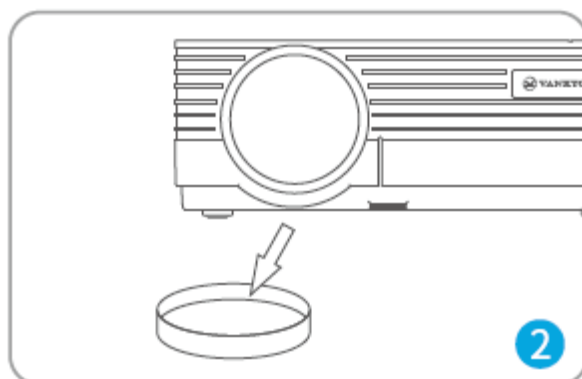


## Rýchly štart

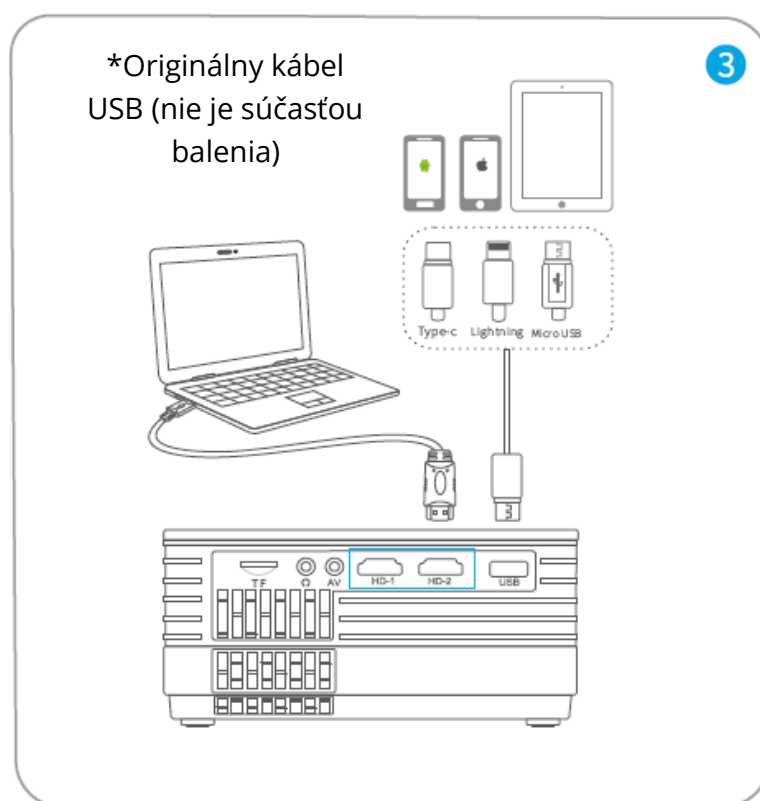
1. Zapojte napájací kábel do zásuvky.



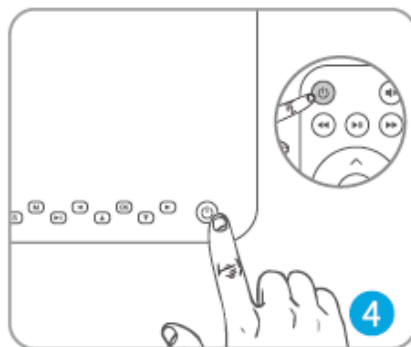
2. Odstráňte kryt objektívu



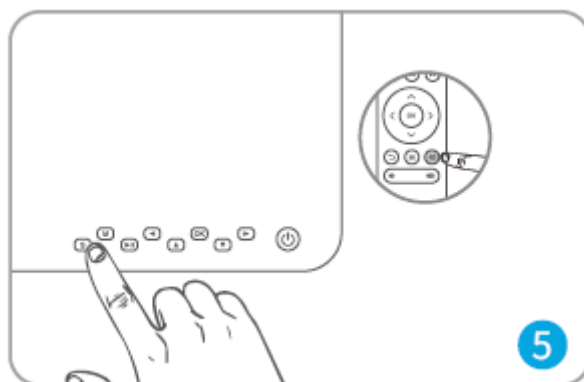
3. Správne pripojte zariadenie k projektoru.



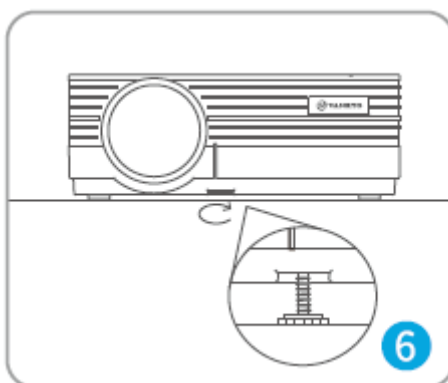
4. Stlačením **tlačidla napájania zapnite** projektor.



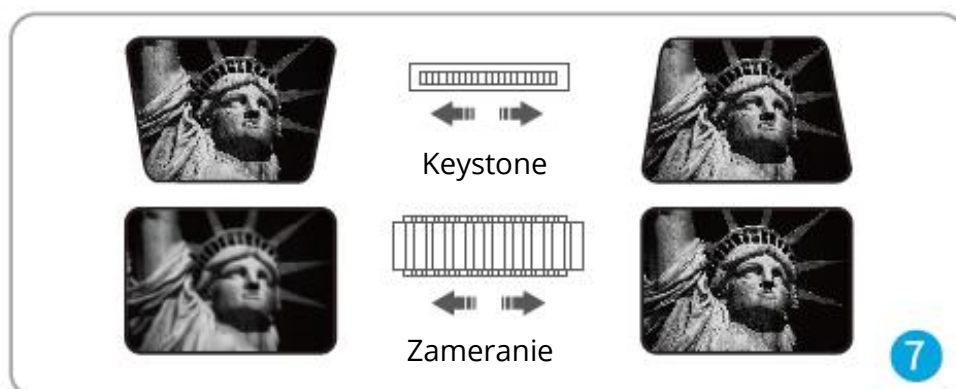
5. Stlačením tlačidla vyberte správny vstupný zdroj  / 



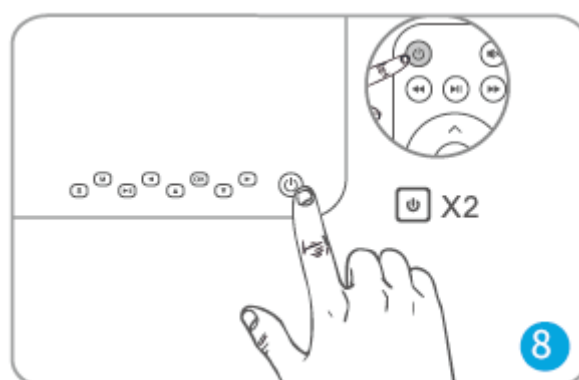
6. Podľa toho nastavte stojan.



7. Nastavte lichobežníkový a zaostrovací krúžok, aby ste dosiahli čo najlepší obrazový výkon.



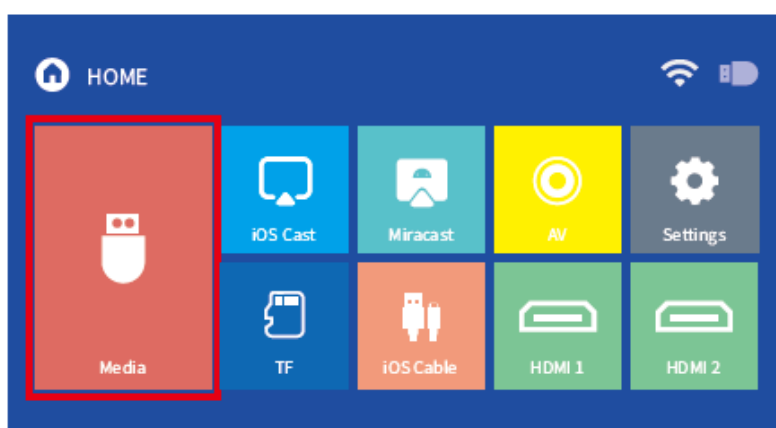
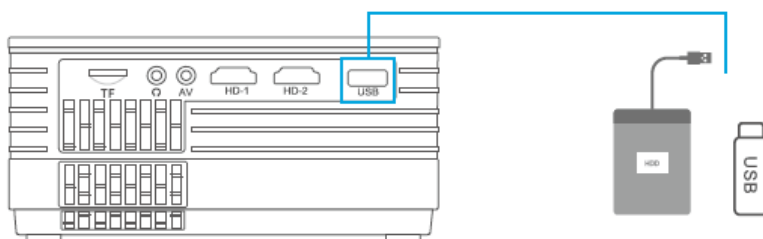
8. Stlačením **tlačidla napájania** dvakrát vypnite projektor.



# Pripojenie projektoru a vstupný zdroj

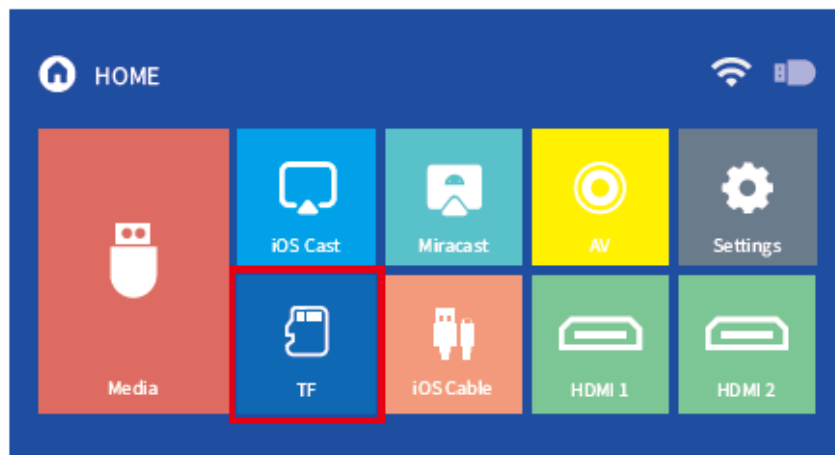
Správne pripojte zariadenie k projektoru a potom na domovskej stránke vyberte správny vstupný zdroj.

## 1. Pripojenie USB



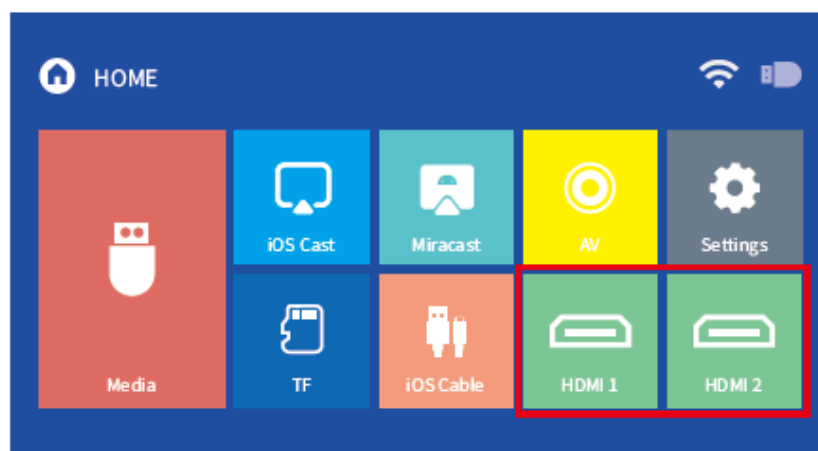
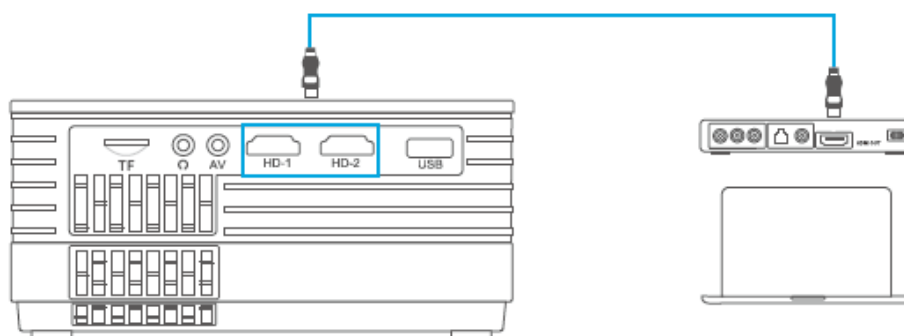
## 2. Pripojenie karty TF



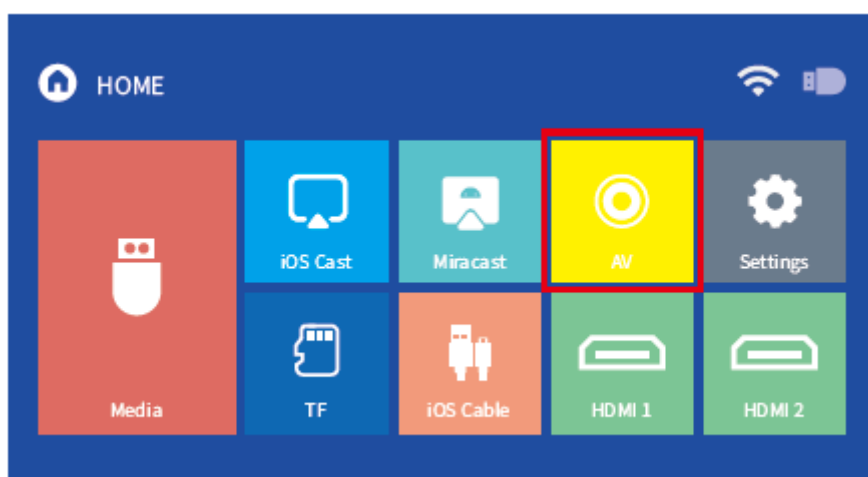
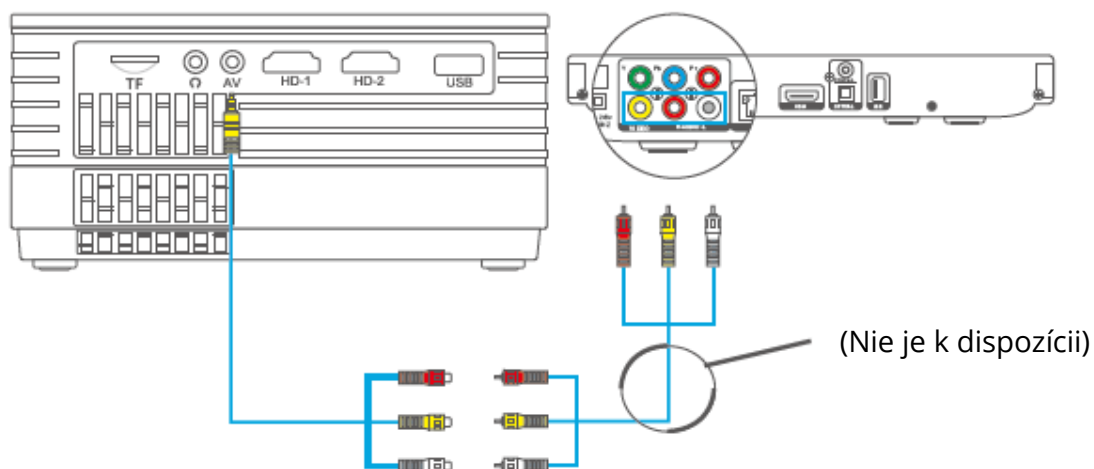


### 3. Pripojenie HD

Táto možnosť slúži na pripojenie zariadenia s výstupným portom HDMI.



## 4. Pripojenie AV



## Pripojenie Wi-Fi

Prejdite na Domovská stránka > Nastavenia > Nastavenie siete a pripojte projektor k Wi-Fi routeru.



# Zrkadlenie obrazovky

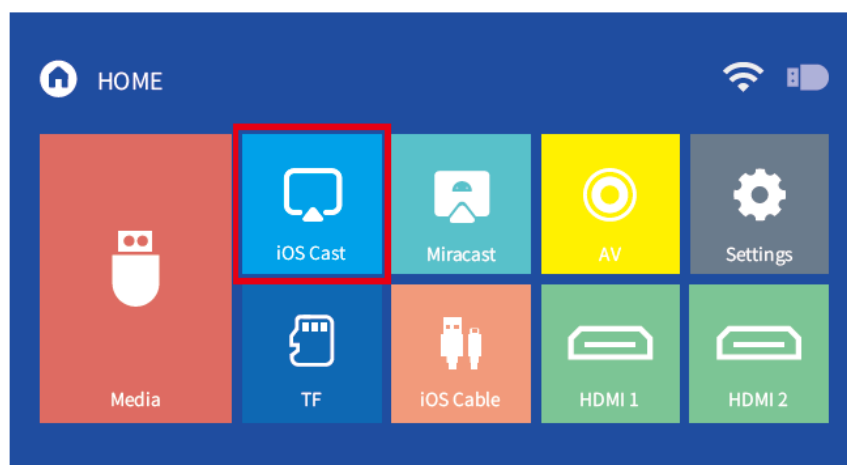
## Pre systém iOS

### Bezdrôtové zrkadlenie obrazovky

**Krok 1:** Pripojte projektor a mobilné zariadenie k rovnakému smerovaču Wi-Fi alebo priamo pripojte mobilné zariadenie k prístupovému bodu projektoru.

**Tip:** Keď používate prístupový bod AP projektoru, obsah sa zrkadlí prostredníctvom mobilných dát.

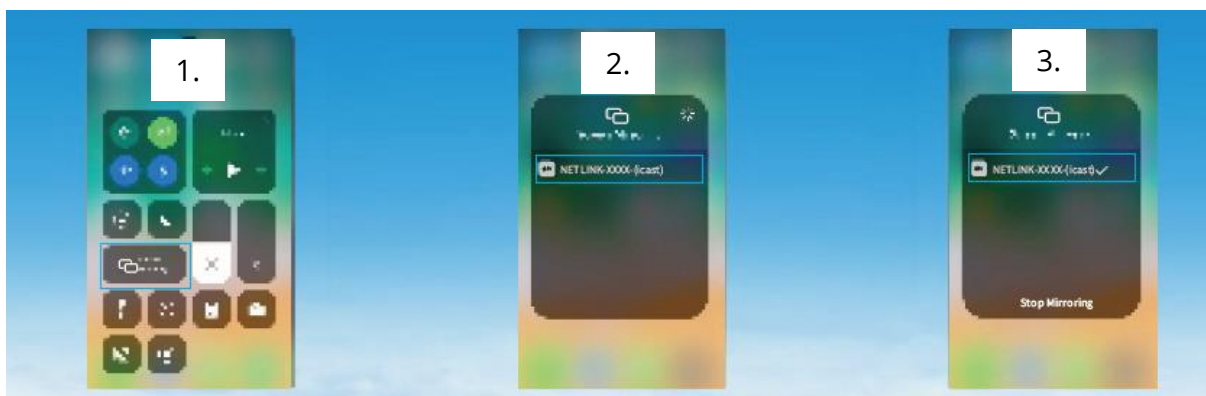
**Krok 2:** Prejdite na domovskú stránku a výberom položky iOS Cast vstúpte do nižšie uvedeného rozhrania.



### Zrkadlenie iPhone, iPadu alebo iPodu touch:

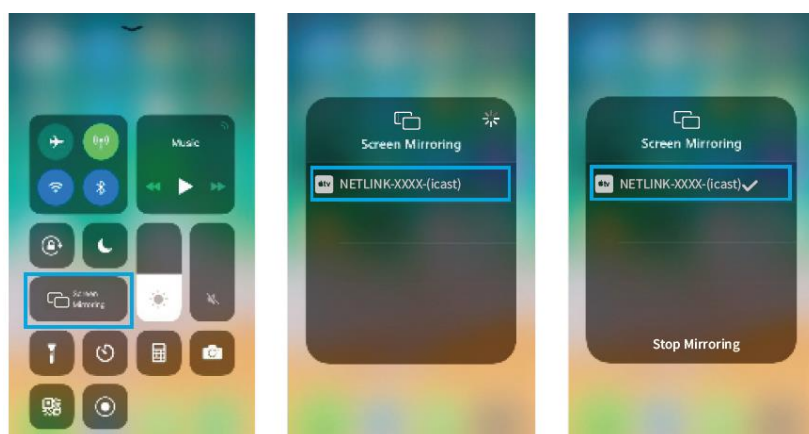
Uistite sa, že je vaše zariadenie iOS pripojené k rovnakej sieti ako projektor, alebo pripojte zariadenie iOS k AP pri projektore:

1. V zariadení iOS otvorte ovládacie centrum a ťuknite na položku Zrkadlenie obrazovky.
2. Hľadáte zariadenia, ktoré možno zrkadliť.
3. Zo zoznamu vyberte položku NETLINK-XXXX-(icast).



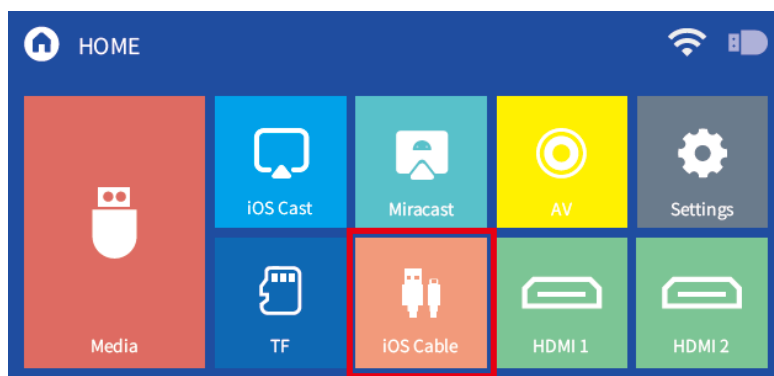
**Krok 3:** V ovládacom centre zariadenia iOS aktivujte funkciu Screen Mirroring / AirPlaying Mirroring a vyhľadajte projektor.

**Krok 4:** V zozname vyhľadávania vyberte položku NETLINK-(icast). Obsah vášho zariadenia iOS sa po úspešnom pripojení zrkadlí na projekčnú plochu/stenu.



### Zrkadlenie obrazovky pomocou kábla Lightning

**Krok 1:** Prejdite na **domovskú stránku** a výberom položky **Kábel iOS** vstúpte do nižšie uvedeného rozhrania.



### Obsadenie kábla iOS:

1. Pripojte konektor lightning k telefónu. Druhý koniec pripojte k projektoru.
2. V okne, ktoré sa zobrazí na obrazovke, kliknite na tlačidlo "Trust".
3. Zadajte heslo zariadenia

**Krok 2:** Pripojte mobilné zariadenie k portu USB na projektore pomocou originálneho kábla Lightning.

**Krok 3:** Vo vyskakovacom okne Trust This Computer?

**Krok 4:** Po úspešnom pripojení sa obsah vášho zariadenia iOS zrkadlí na projekčnej ploche/stene.

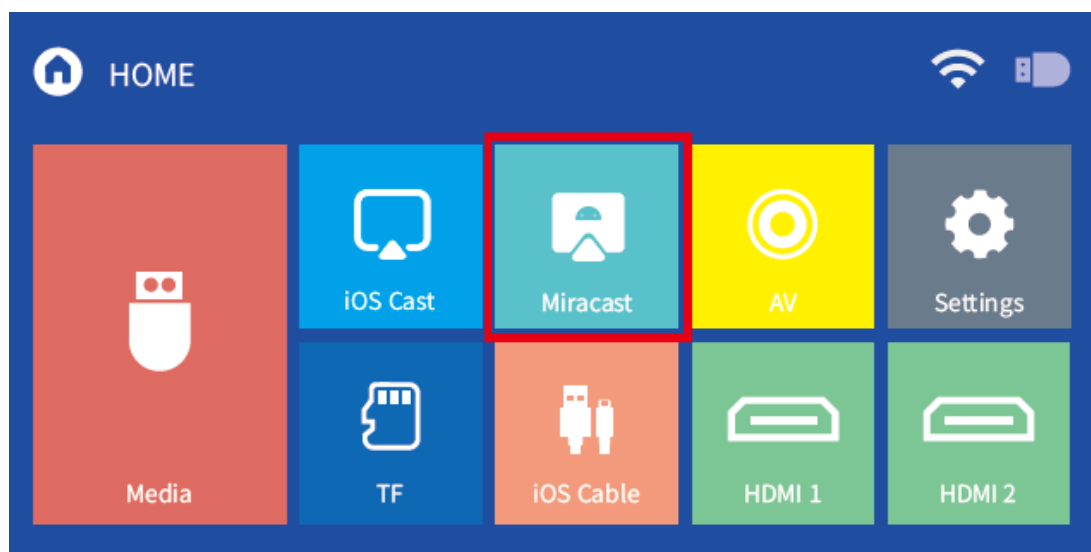
### Pre systém Android

Ak chcete aktivovať túto funkciu, uistite sa, že vaše zariadenie so systémom Android podporuje funkciu Multi-screen/Smart View/Wireless Display. Názvy sa môžu v rôznych zariadeniach so systémom Android líšiť.

**Krok 1:** Prejdite do nastavení Wi-Fi mobilného zariadenia so systémom Android a zapnite možnosť Wi-Fi.

**Poznámka:** Úspešné pripojenie k sieti Wi-Fi nie je nevyhnutné, ale uistite sa, že je prepínač Wi-Fi na vašom zariadení so systémom Android zapnutý.

**Krok 2:** Prejdite na domovskú stránku a výberom položky Miracast vstúpte do nižšie uvedeného rozhrania.



## Miracast:

Prepojenie zariadenia Android/Pad s projektorom na základe technológie Wi-Fi-Display:



1. V mobilnom telefóne/tablete so systémom Android otvorte ponuku nastavení.
2. Pristúpte k nastaveniam displeja alebo zrkadlenia obrazovky.
3. Vyberte prijímač Miracast NETLINK-XXXX.
4. Počkajte na pripojenie.

**Krok 3:** Aktivujte funkciu Multi-screen/Smart View/Wireless Display v zariadení so systémom Android a vyhľadajte projektor.

**Krok 4:** V zozname vyhľadávania vyberte položku NETLINK-XXXX. Obsah vášho zariadenia so systémom Android sa po úspešnom pripojení zrkadlí na projekčnú plochu/stenu.

## Nastavenie

1. Stlačením tlačidla Menu na ľubovoľnom rozhraní skontrolujte nastavenia PICTURE, SOUND a OPTION.

|                   |        |
|-------------------|--------|
| Picture Mode      | User   |
| Contrast          | 50     |
| Brightness        | 50     |
| Color             | 50     |
| Tint              | 50     |
| Sharpness         | 50     |
| Color Temperature | Medium |
| Noise Reduction   | Middle |

Obrázok

|            |      |
|------------|------|
| Sound Mode | User |
| Treble     | 3    |
| Bass       | 100  |

Zvuk

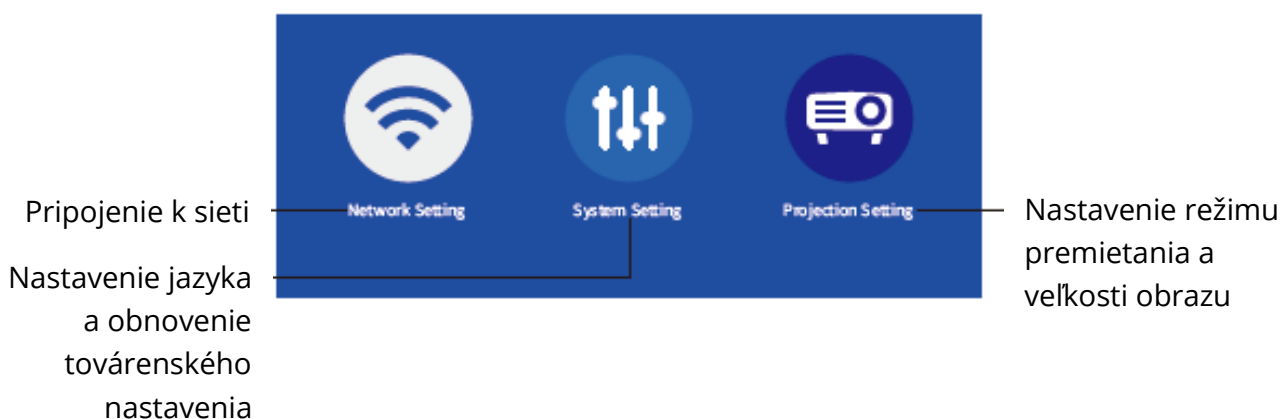
|                  |       |
|------------------|-------|
| Aspect Ratio     | 16:9  |
| Software Upgrade |       |
| Version          | ENTER |

Možnosť

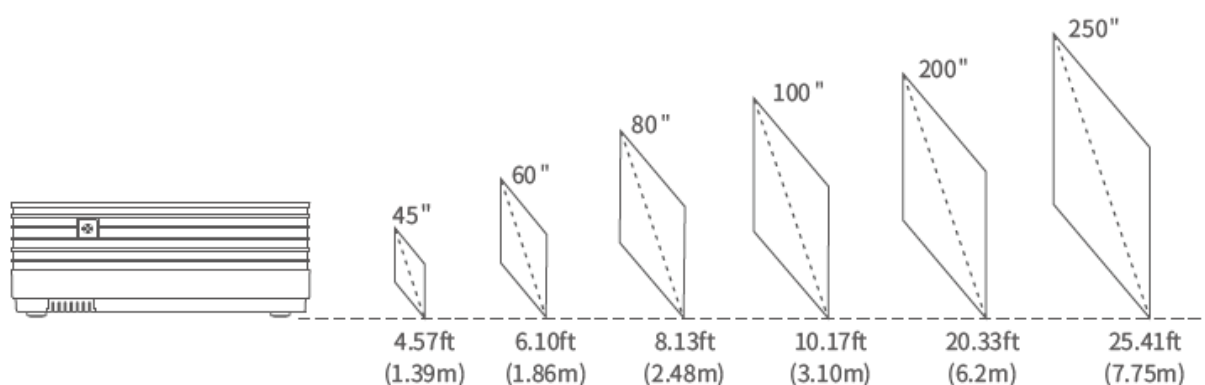
### Tipy:

1. Po výbere položky Používateľ v možnosti Režim obrazu môžete zmeniť nastavenia Kontrast, Jas, Farba, Odtieň a Ostrosť a upraviť tak kvalitu obrazu.
2. Po výbere položky User (Používateľ) v možnosti SOUND (Zvuk) môžete zmeniť nastavenia položiek Treble (Výšky) a Bass (Basy), aby ste upravili zvukový efekt.
3. Ak na projektore použíвате pripojenie USB alebo pripojenie HD, aktivuje sa možnosť Pomer strán. Potom môžete nastaviť pomer strán premietaného obrazu.

**2.** Prejdite na Úvodná stránka > Nastavenia a pripojte projektor k sieti Wi-Fi, zmeňte jazyk, obnovte výrobné nastavenia projektoru, zmeňte režim premietania a upravte veľkosť obrazu.



## Vzdialenosť a veľkosť projekcie



\* Odporúčaná projekčná vzdialenosť sa líši v závislosti od obsahu projekcie. Vzdialenosť medzi stenou/obrazovkou a projektorom si podľa potreby správne nastavte.

\* Okolitá tma zlepší jasnosť premietaných obrázkov.

## Špecifikácia

|                                              |                                              |                                   |                                                                     |
|----------------------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| <b>Technológia zobrazenia</b>                | LCD                                          | <b>Zdroj svetla</b>               | LED                                                                 |
| <b>Rozlíšenie</b>                            | Natívne 1 920 × 1080                         | <b>Vstupný signál</b>             | 576i/720P/1080i/1080P                                               |
| <b>Aspekt</b>                                | 4:3/16:9/Auto                                | <b>Zameranie</b>                  | Manuálne                                                            |
| <b>Keystone</b>                              | ±15°                                         | <b>Typ inštalácie</b>             | Predné/zadné/stropné                                                |
| <b>Reproduktor</b>                           | 3 W/7 ohmov                                  | <b>Napájanie</b>                  | AC 100-240 V, 50/60 Hz                                              |
| <b>Rozmer jednotky</b>                       | 198*145*75 mm<br>(7,8*5,7*3 palca)           | <b>Jednotka Net Wight</b>         | 1 kg (2,2 lbs)                                                      |
| <b>Podporovaný formát fotografie</b>         | BMP/JPG/PNG/JPEG                             | <b>Podporovaný zvukový formát</b> | MP3/WMA/MP2/AAC/FLAC/PCM                                            |
| <b>Podporovaný formát videa</b>              | AVI/MP4/MKV/FLV/MOV/RMVB/3GP/MPEG/H.264/XVID | <b>Porty</b>                      | Vstup HD x2/Port USB x1/Zvukový výstup x1/Slot na pamäťovú kartu x1 |
| <b>Podporovaný formát videa pre kartu TF</b> | MP4/MKV/MOV (24 FPS, 1 280 × 720)            | <b>Montážne skrutky</b>           | 1/4"                                                                |

## Príručka na riešenie problémov

1. Obsah služieb Hulu, Netflix a podobných služieb nie je možné zrkadliť ani prehrávať.

- Vzhľadom na obmedzenie autorských práv zo strany služieb Hulu, Netflix a podobných služieb sa obsah NEMÔŽE zrkadliť ani obsadzovať.

2. Čo mám robiť, ak chcem prostredníctvom projektoru sledovať obsah služieb Hulu, Netflix a podobných služieb?

- Pripravte si zariadenie Fire TV stick, Roku stick alebo Chromecast™ (nie je súčasťou balenia) a potom ho pripojte k projektoru, aby ste mohli sledovať obsah.

3. Rozmazaný obraz

- Nastavenie zaostrovacieho krúžku/keystonu.
- Projektor a plátno/stena musia byť v efektívnej vzdialenosti.
- 4. Diaľkové ovládanie nereaguje
- Uistite sa, že diaľkový ovládač mieri priamo na IR prijímač.
- Nezakrývajte IR prijímač.
- Vymeňte staré batérie AAA za nové.

5. Obrázky hore nohami

- Prejdite na Domovská stránka > Nastavenia > Nastavenie premietania > Režim premietania a otočte premietaný obraz.

6. Obnovenie továrenského nastavenia

- Prejdite na Domovská stránka > Nastavenia > Systémové nastavenia > Obnoviť predvolené výrobné nastavenia, aby ste obnovili predvolené nastavenia projektoru.

## Záručné podmienky

Na nový výrobok zakúpený v predajnej sieti Alza.cz sa vzťahuje záruka 2 roky. V prípade potreby opravy alebo iných služieb počas záručnej doby sa obráťte priamo na predajcu výrobku, je potrebné predložiť originálny doklad o kúpe s dátumom nákupu.

**Za rozpor so záručnými podmienkami, pre ktorý nemožno uznať uplatnenú reklamáciu, sa považujú nasledujúce skutočnosti:**

- Používanie výrobku na iný účel, než na aký je výrobok určený alebo nedodržiavanie pokynov na údržbu, prevádzku a servis výrobku.
- Poškodenie výrobku živelnou pohromou, zásahom neoprávnenej osoby alebo mechanicky vinou kupujúceho (napr. pri preprave, čistení nevhodnými prostriedkami atď.).
- Prirodzené opotrebovanie a starnutie spotrebného materiálu alebo komponentov počas používania (napr. batérie atď.).
- Pôsobenie nepriaznivých vonkajších vplyvov, ako je slnečné žiarenie a iné žiarenie alebo elektromagnetické polia, vniknutie tekutín, vniknutie predmetov, prepätie v sieti, elektrostatické výbojové napätie (vrátane blesku), chybné napájacie alebo vstupné napätie a nevhodná polarita tohto napätia, chemické procesy, ako sú použité napájacie zdroje atď.
- Ak niekto vykonal úpravy, modifikácie, zmeny dizajnu alebo adaptácie s cieľom zmeniť alebo rozšíriť funkcie výrobku v porovnaní so zakúpeným dizajnom alebo použitím neoriginálnych komponentov.

# EÚ prehlásenie o zhod

## Identifikačné údaje splnomocneného zástupcu výrobcu/dovozcu:

Dovozca: Alza.cz a.s.

Sídlo spoločnosti: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7

IČO: 27082440

## Predmet prehlásenia:

Názov: Vankyo Leisure 470 Pro

Model/typ: Leisure 470 Pro

**Vyššie uvedený výrobok bol testovaný v súlade s normou (normami) použitou (použitými) na preukázanie zhody so základnými požiadavkami stanovenými v smernici (smerniciach):**

Smernica č. 2014/53/EÚ

Smernica č. 2011/65/EÚ v znení 2015/863/EÚ

Praha



## WEEE

Tento výrobok sa nesmie likvidovať ako bežný domáci odpad v súlade so smernicou EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ - 2012/19/EÚ). Namiesto toho sa musí vrátiť na miesto nákupu alebo odovzdať na verejnom zbernom mieste recyklovateľného odpadu. Zabezpečením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete predísť možným negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak mohlo spôsobiť nevhodné nakladanie s odpadom z tohto výrobku. Ďalšie informácie získate na miestnom úrade alebo na najbližšom zbernom mieste. Nesprávna likvidácia tohto druhu odpadu môže mať za následok pokuty v súlade s vnútroštátnymi predpismi.



Kedves vásárló,

Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket. Kérjük, hogy az első használat előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat, és őrizze meg ezt a használati útmutatót a későbbi használatra. Fordítson különös figyelmet a biztonsági utasításokra. Ha bármilyen kérdése vagy észrevétele van a készülékkel kapcsolatban, kérjük, forduljon az ügyfélvonalhoz.



[www.alza.hu/kapcsolat](http://www.alza.hu/kapcsolat)



+36-1-701-1111

*Importőr*

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prága 7, [www.alza.cz](http://www.alza.cz)

## Mit tartalmaz



Kivetítő



Távírányító (elemeket nem tartalmaz)



Felhasználói kézikönyv



HD kábel



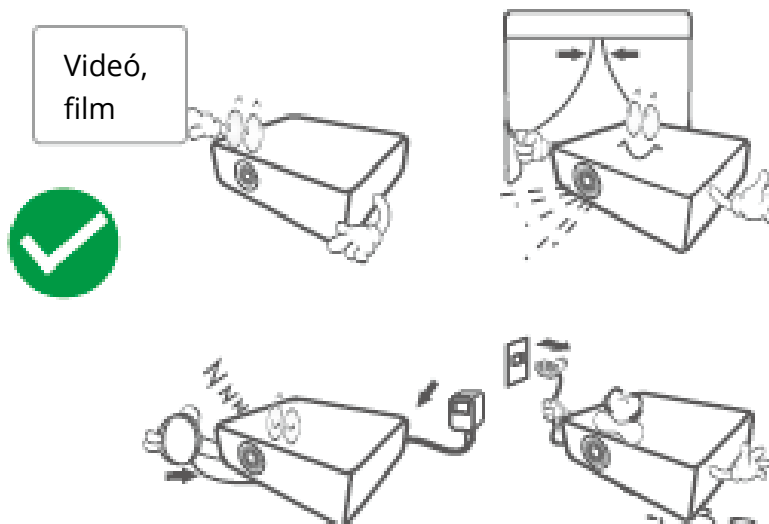
Tápkábel



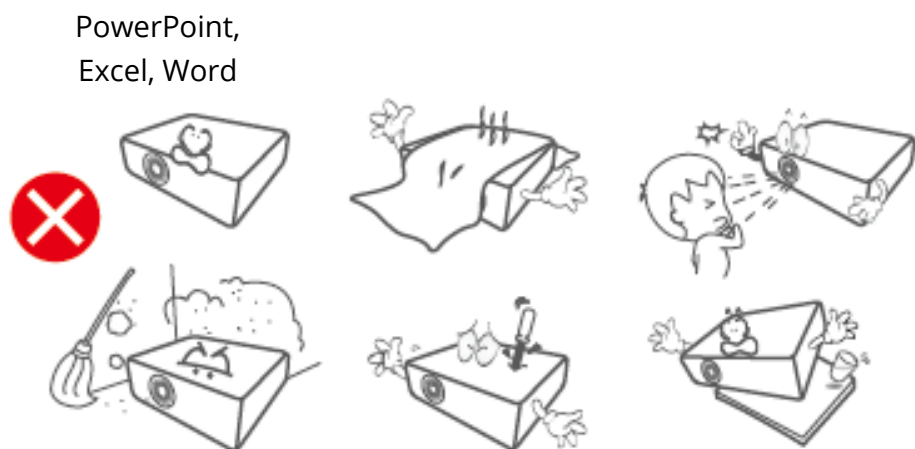
Hordtáska

## Értesítés

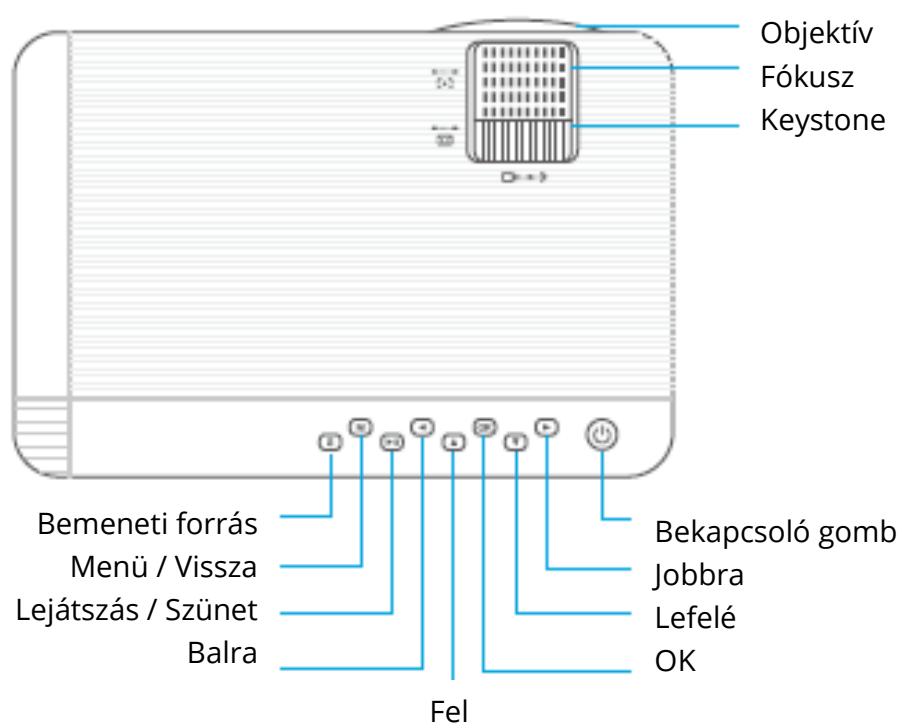
### Ajánlott

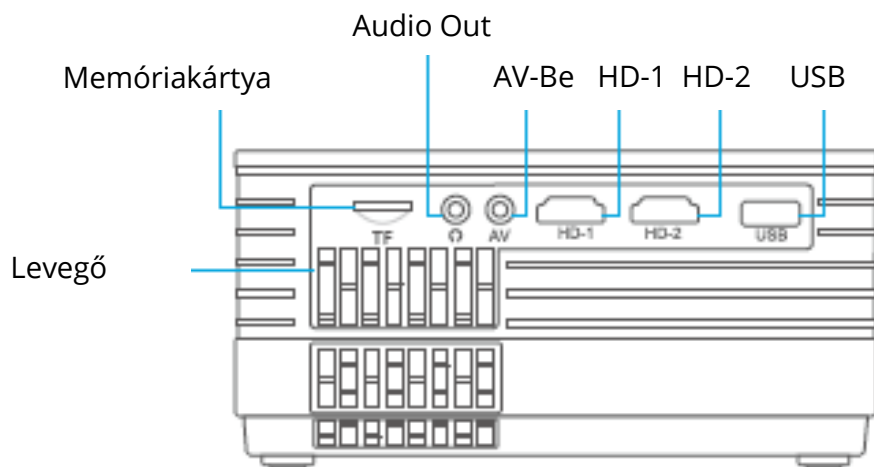
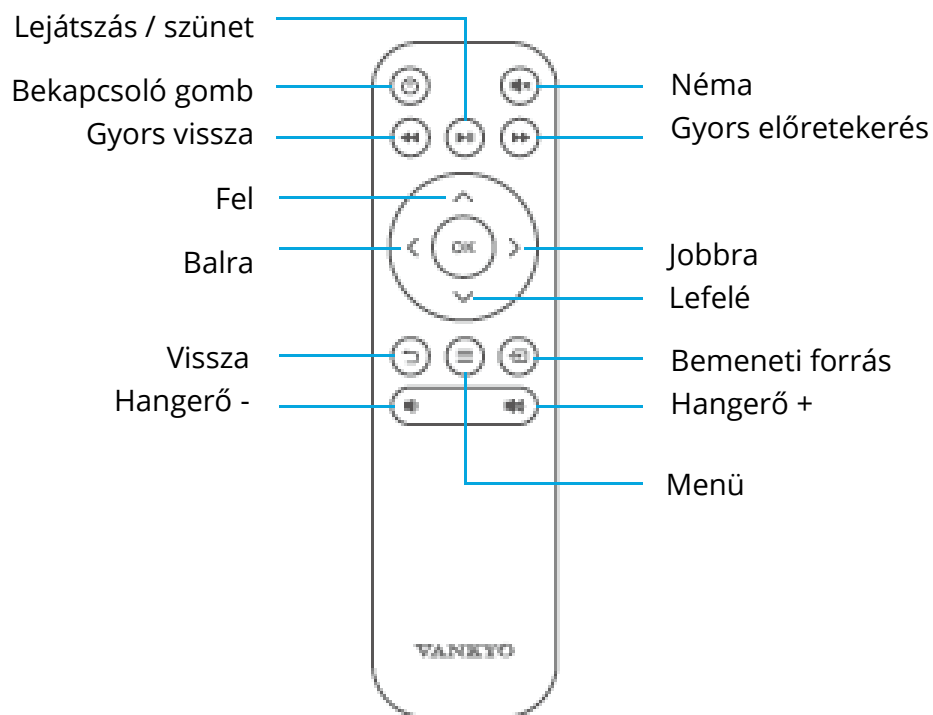


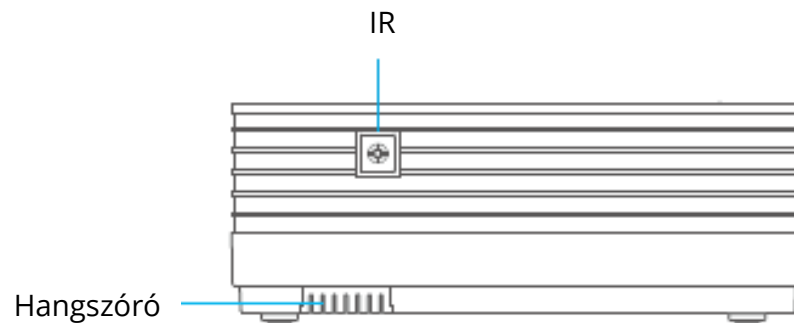
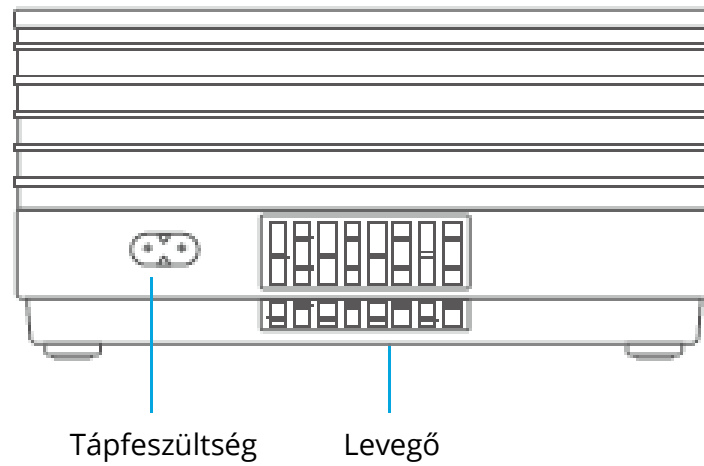
## Nem ajánlott



## Termék áttekintés

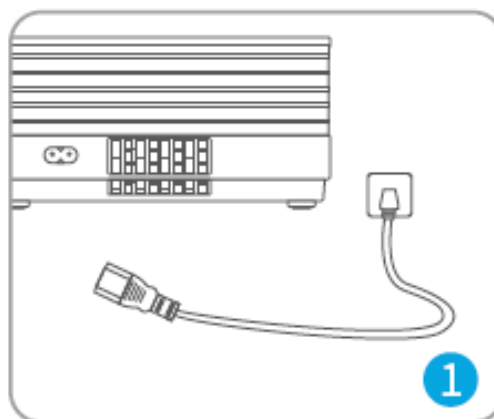




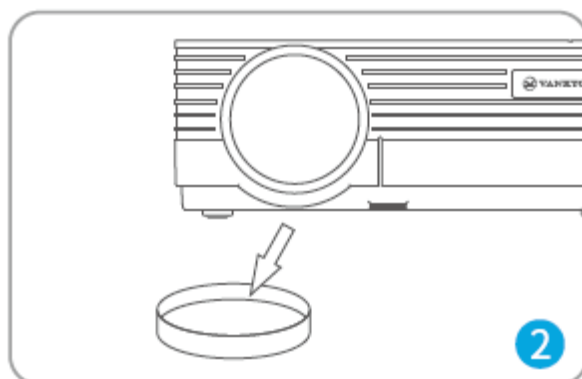


## Gyors indítás

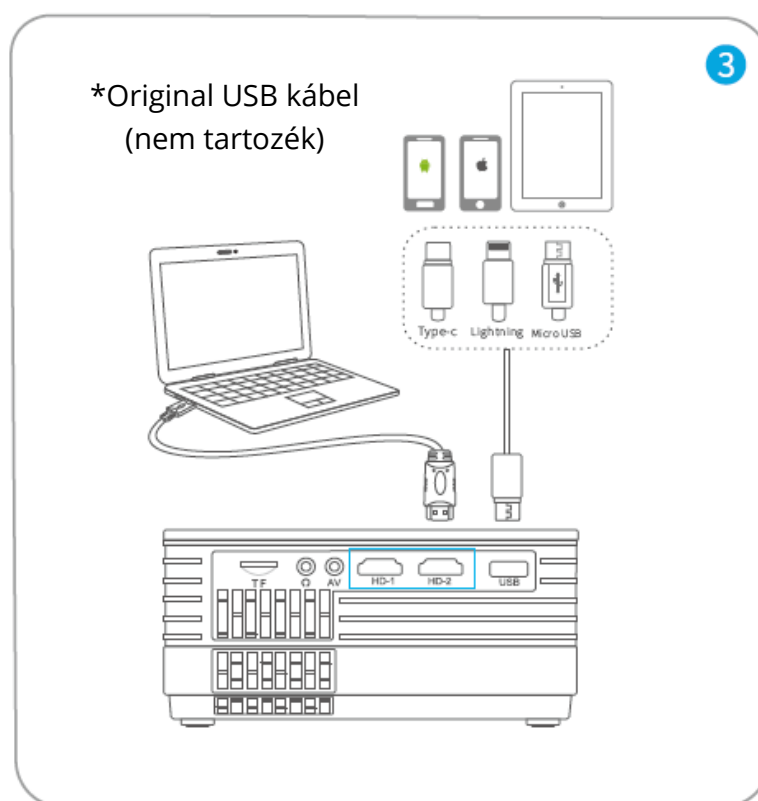
1. Csatlakoztassa a tápkábelt egy konnektorba.



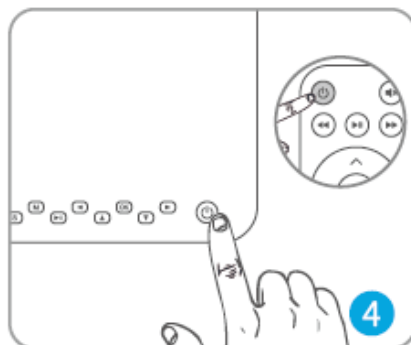
2. Vegye le a lencse fedelét



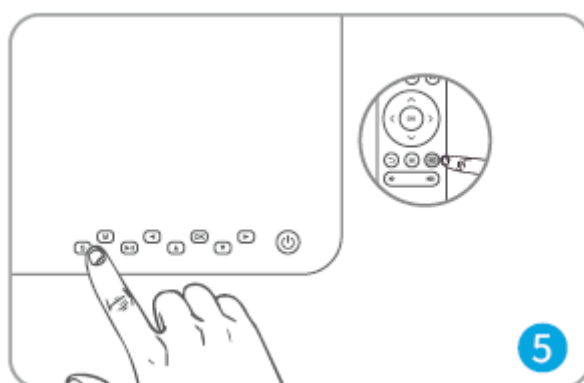
3. Csatlakoztassa megfelelően a készüléket a kivetítőhöz.



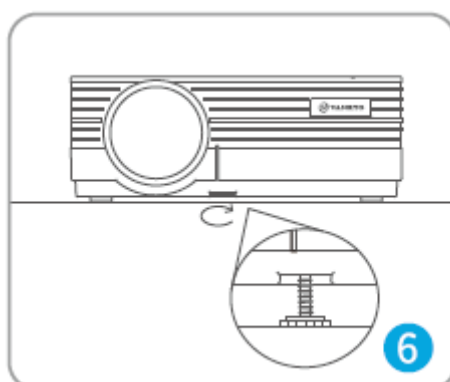
4. Nyomja meg a **bekapcsológombot** a projektor bekapcsolásához.



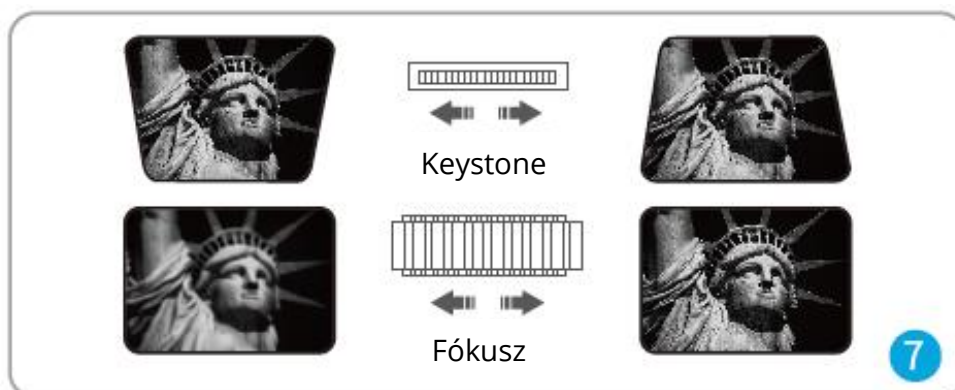
5. Válassza ki a megfelelő bemeneti forrást a gomb megnyomásával  / 



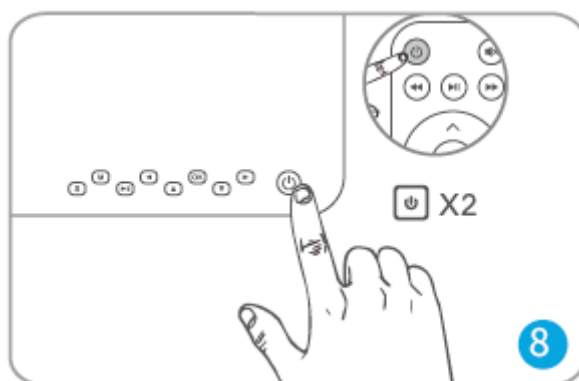
6. Állítsa be a lábtartót ennek megfelelően.



7. Állítsa be a keystone és a fókuszgűrűt a legjobb képteljesítmény elérése érdekében.



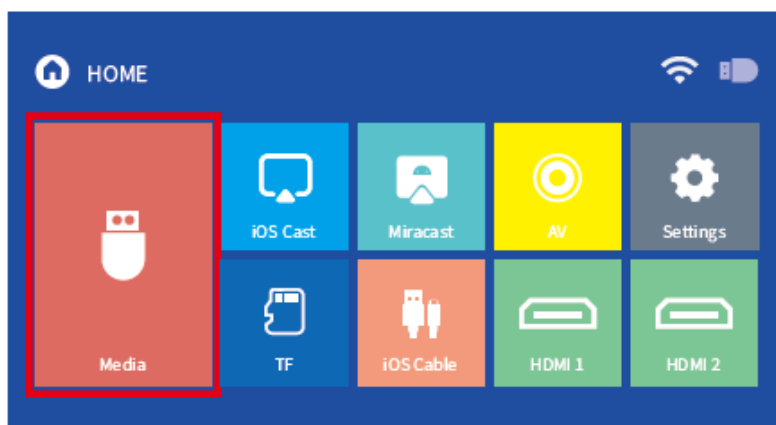
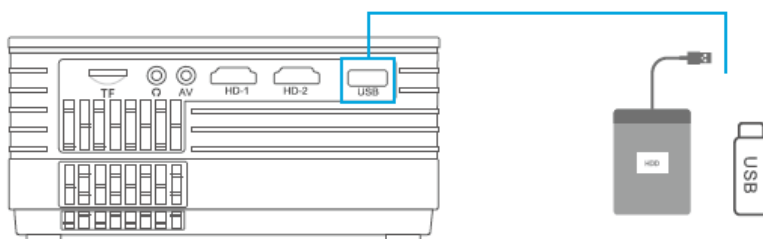
8. Nyomja meg kétszer a **bekapcsológombot** a projektor kikapcsolásához.



# Projektor csatlakoztatása és bemeneti forrás

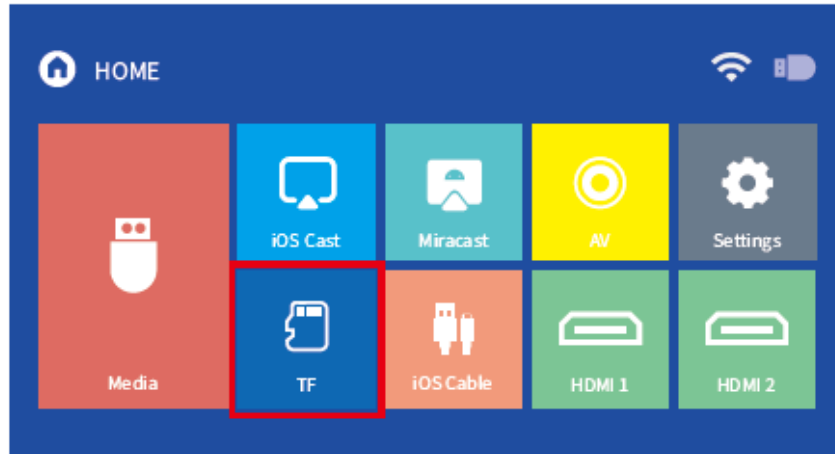
Csatlakoztassa megfelelően a készüléket a kivetítőhöz, majd válassza ki a megfelelő bemeneti forrást a kezdőlapon.

## 1. USB-csatlakozás



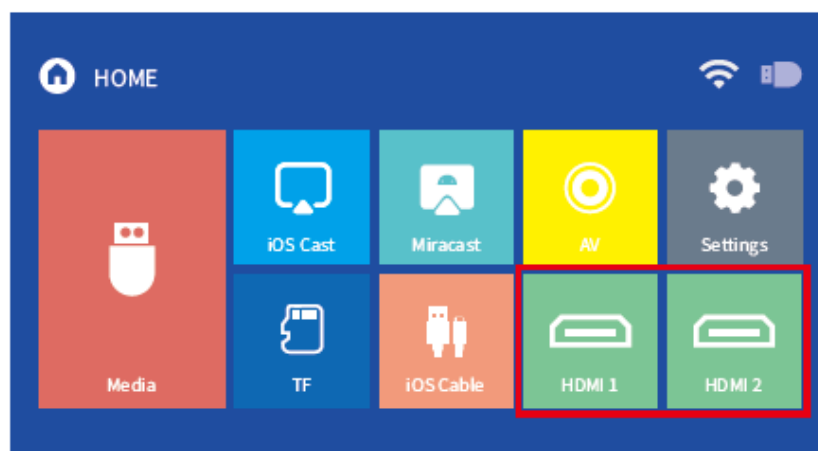
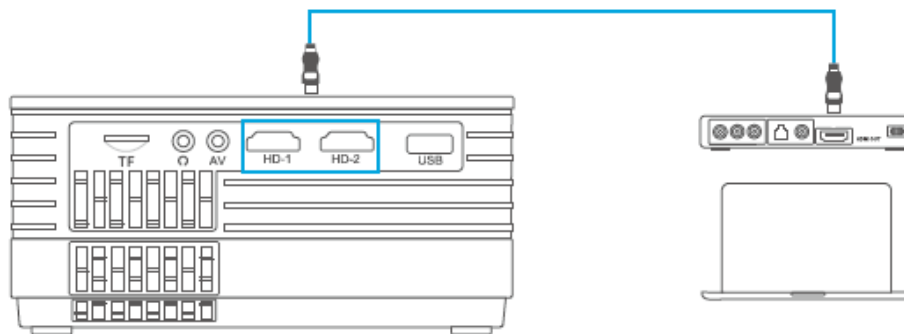
## 2. TF kártya csatlakoztatása



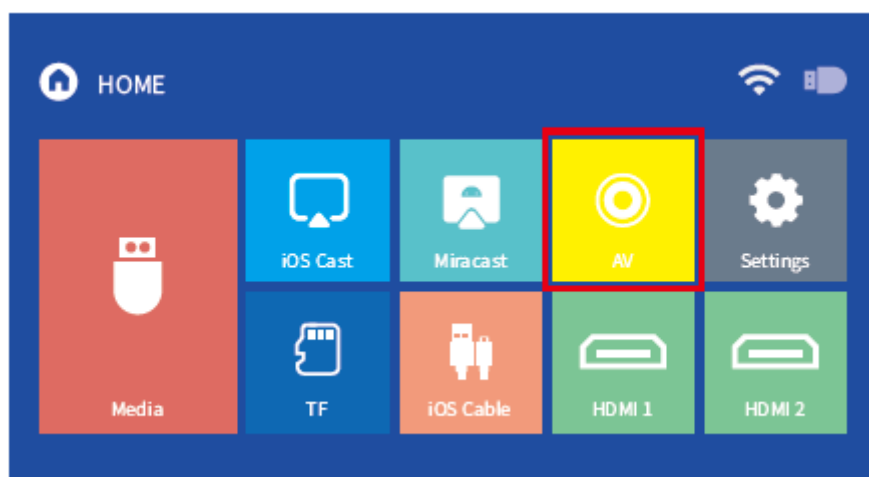
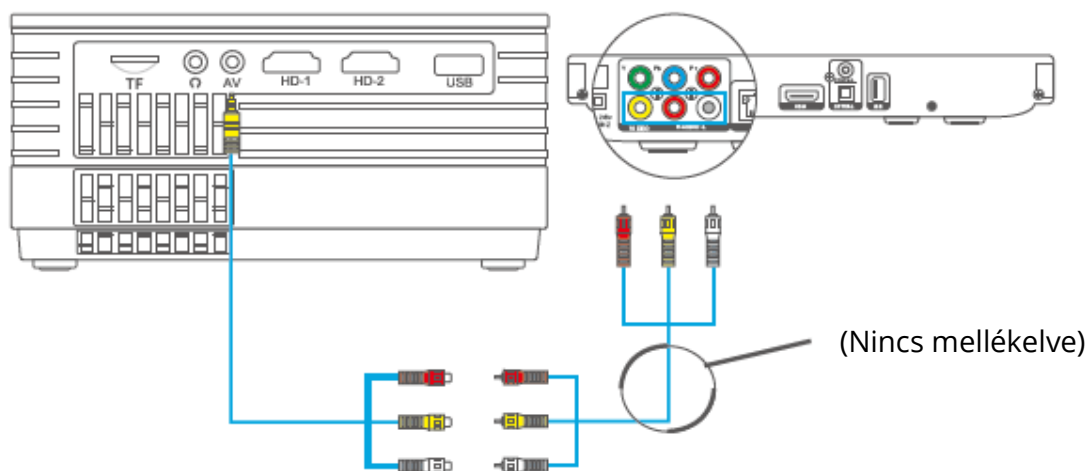


### 3. HD kapcsolat

Ez az opció HDMI-kimeneti porttal rendelkező eszköz csatlakoztatására szolgál.

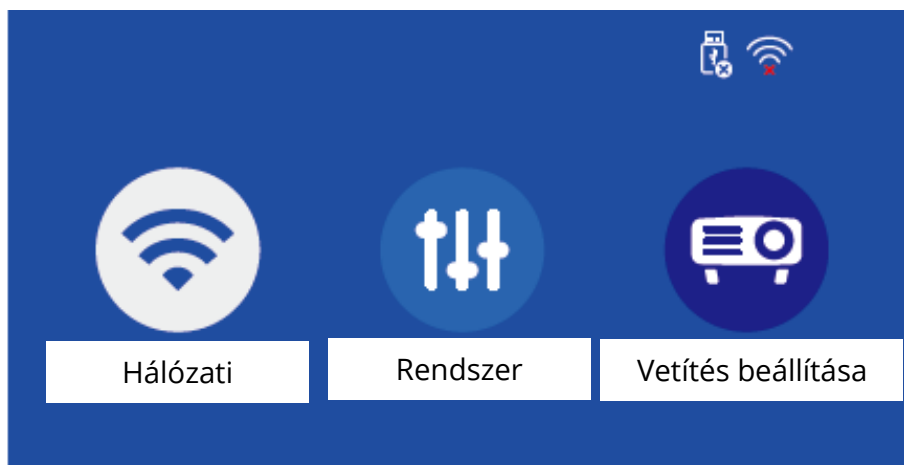


## 4. AV-csatlakozás



## Wi-Fi kapcsolat

Menjen a Kezdőlap > Beállítások > Hálózati beállítások menüpontba, hogy csatlakoztassa a projektort az útválasztó Wi-Fi hálózatához.



## Képernyő tükrözés

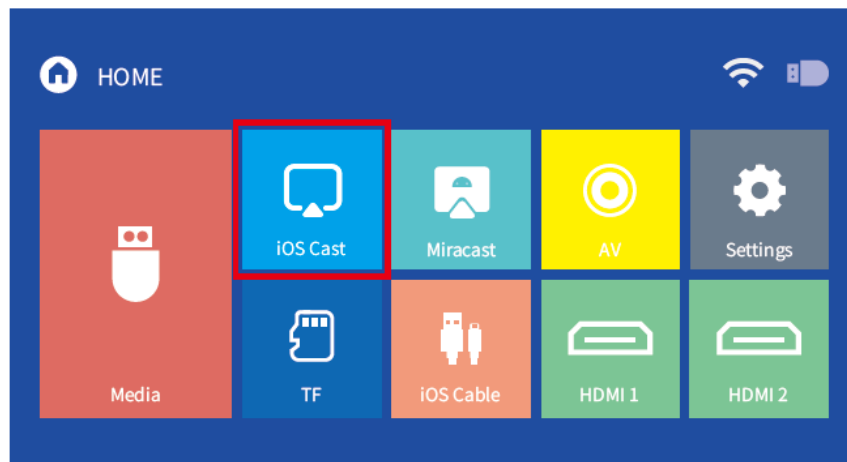
### iOS rendszerhez

#### Vezeték nélküli képernyőtükrözés

**1. lépés:** Csatlakoztassa a kivetítőt és a mobilkészüléket ugyanazon útválasztó Wi-Fi hálózatához, vagy csatlakoztassa a mobilkészüléket közvetlenül a kivetítő AP hotspotjához.

**Tipp:** Ha a kivetítő AP hotspotját használja, a tartalom a mobiladatokon keresztül tükröződik.

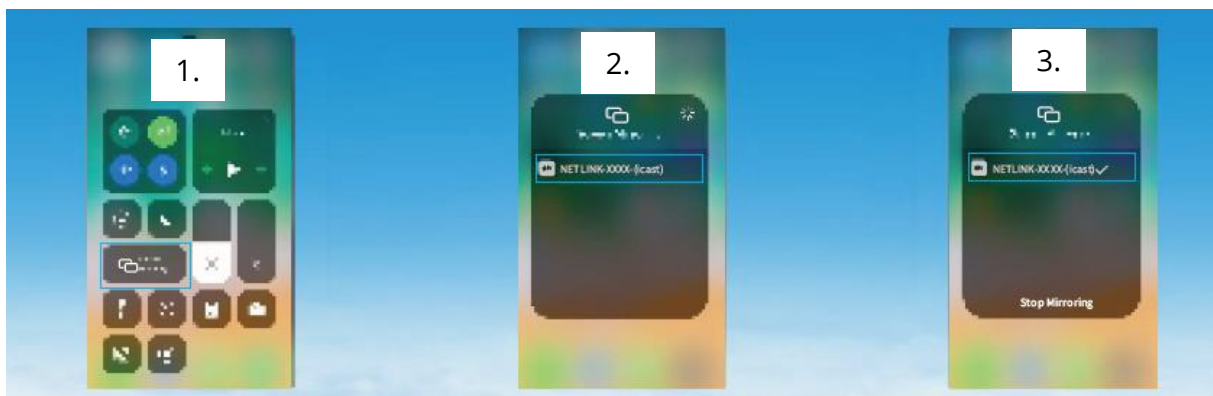
**2. lépés:** Menjen a Kezdőlapra, és válassza az iOS Cast lehetőséget, hogy belépjen az alábbi felületre.



**Tükrözze iPhone, iPad vagy iPod touch készülékét:**

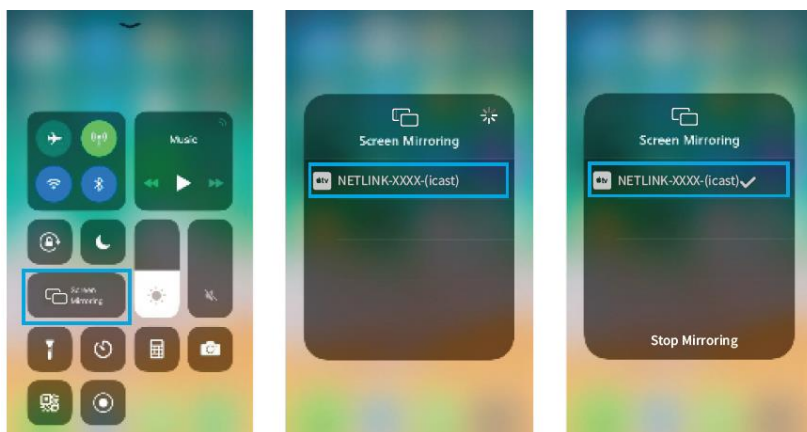
Győződjön meg róla, hogy iOS-eszköze ugyanahhoz a hálózathoz van csatlakoztatva, mint a kivetítő, vagy csatlakoztassa az iOS-eszközt a kivetítő AP-jéhez:

1. Az iOS-eszközön nyissa meg a vezérlőközpontot, és koppintson a Screen Mirroring (Képernyőtükrözés) lehetőségre.
2. Olyan eszközök keresése, amelyeken tükrözni lehet.
3. Válassza ki a listából a NETLINK-XXXX-(icast) lehetőséget.



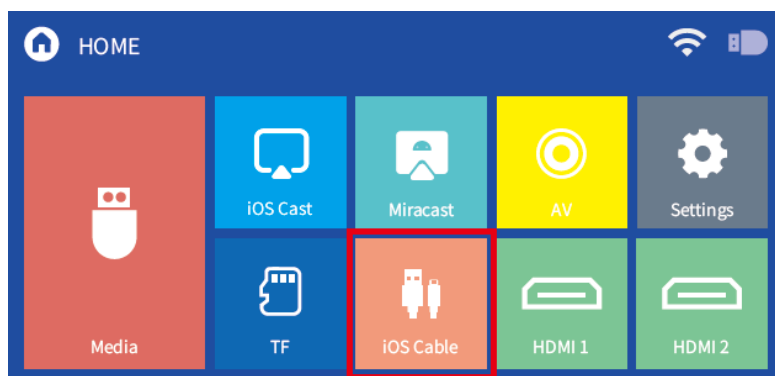
**3. lépés:** Aktiválja a Screen Mirroring / AirPlaying Mirroring funkciót az iOS-eszköz Vezérlőközpontjában, és keresse meg a projektort.

**4. lépés:** Válassza ki a NETLINK-(icast) lehetőséget a keresési listából. Az iOS-eszközén lévő tartalmak a sikeres kapcsolat után a kivetítőn/falon fognak tükröződni.



## Képernyőtükrozés Lightning kábelén keresztül

**1. lépés:** Menjen a **kezdőlapra**, és válassza az **iOS Cable lehetőséget** az alábbi felületre való belépéshez.



### iOS Cable Cast:

1. Csatlakoztassa a lightning csatlakozót a telefonhoz. Csatlakoztassa a másik végét a kivetítőhöz.
2. Kattintson a képernyőn megjelenő ablakban a "Bizalom" gombra.
3. Adja meg a készülék jelszavát

**2. lépés:** Csatlakoztassa mobileszközét a projektor USB-portjához az Eredeti lightning kábel segítségével.

**3. lépés:** Válassza a Trust This Computer? felugró ablakban a Trust This Computer!-t

**4. lépés:** Az iOS-eszközén lévő tartalmak a sikeres kapcsolat után a kivetítőn/falon tükröződnek.

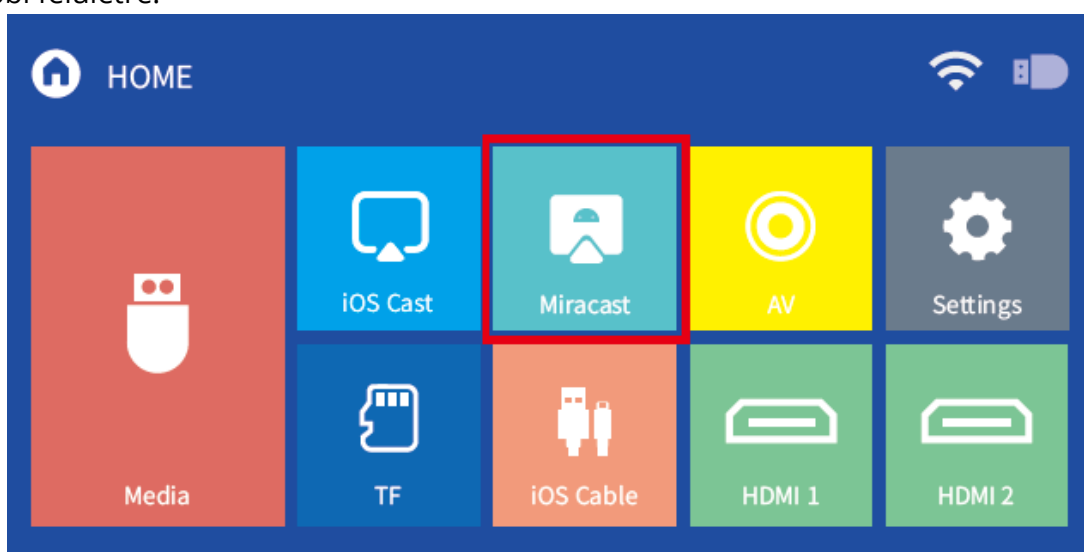
## Android rendszerhez

A funkció aktiválásához győződjön meg arról, hogy Android készüléke támogatja a többképernyős/okos nézetet/vezeték nélküli kijelzőt. A különböző Android-eszközökön a nevek eltérőek lehetnek.

**1. lépés:** Menjen az Android mobilkészülék Wi-Fi beállításaihoz, és kapcsolja be a Wi-Fi opciót.

**Megjegyzés:** A sikeres Wi-Fi kapcsolat nem kötelező, de kérjük, győződjön meg róla, hogy az Android készülék Wi-Fi kapcsolója be van kapcsolva.

**2. lépés:** Menjen a Kezdőlapra, és válassza a Miracast lehetőséget, hogy belépjen az alábbi felületre.



### Miracast:

Android / Pad eszköz és a kivetítő összekapcsolása Wi-Fi-kijelző technológián alapuló kivetítővel:



1. Az Android Mobile / Pad készüléken nyissa meg a beállítások menüt.
2. Lépjen be a kijelző beállításába vagy a képernyőtükrozésbe.
3. Válassza ki a Miracast-vevő NETLINK-XXXX.
4. Várjon a kapcsolatra.

**3. lépés:** Aktiválja a Több képernyő/Smart View/Wireless Display funkciót az Android készülékén, és keresse meg a projektort.

**4. lépés:** Válassza ki a NETLINK-XXXX-t a keresési listából. A sikeres kapcsolódás után az Android készülékén lévő tartalom megjelenik a vetítővászon/falon.

## Beállítások

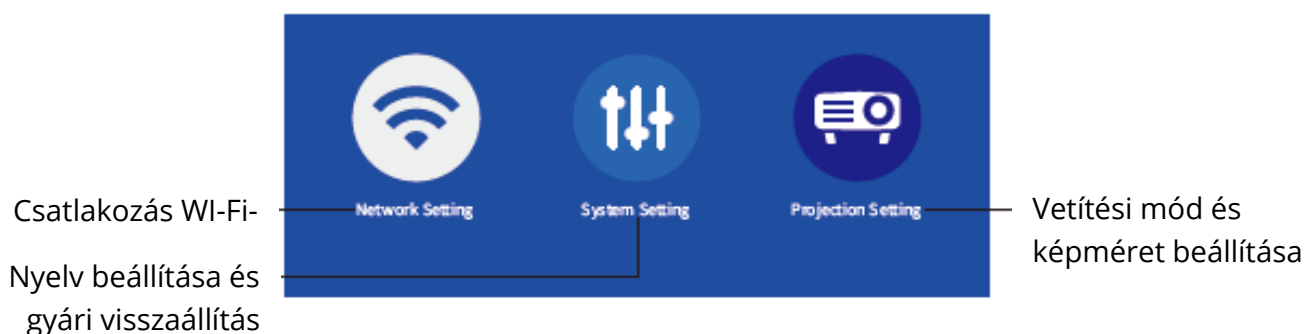
**1.** Nyomja meg a Menu gombot bármelyik kezelőfelületen a KÉP, HANG és OPCÍÓ beállítások ellenőrzéséhez.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |              |       |          |    |            |    |       |    |      |    |           |    |                   |        |                 |        |                                                                                                                              |            |      |        |   |      |     |                                                                                                                                              |              |      |                  |  |         |       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|-------|----------|----|------------|----|-------|----|------|----|-----------|----|-------------------|--------|-----------------|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------|--------|---|------|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|------|------------------|--|---------|-------|
| <table><tr><td>Picture Mode</td><td>User</td></tr><tr><td>Contrast</td><td>50</td></tr><tr><td>Brightness</td><td>50</td></tr><tr><td>Color</td><td>50</td></tr><tr><td>Tint</td><td>50</td></tr><tr><td>Sharpness</td><td>50</td></tr><tr><td>Color Temperature</td><td>Medium</td></tr><tr><td>Noise Reduction</td><td>Middle</td></tr></table> | Picture Mode | User  | Contrast | 50 | Brightness | 50 | Color | 50 | Tint | 50 | Sharpness | 50 | Color Temperature | Medium | Noise Reduction | Middle | <table><tr><td>Sound Mode</td><td>User</td></tr><tr><td>Treble</td><td>3</td></tr><tr><td>Bass</td><td>100</td></tr></table> | Sound Mode | User | Treble | 3 | Bass | 100 | <table><tr><td>Aspect Ratio</td><td>16:9</td></tr><tr><td>Software Upgrade</td><td></td></tr><tr><td>Version</td><td>ENTER</td></tr></table> | Aspect Ratio | 16:9 | Software Upgrade |  | Version | ENTER |
| Picture Mode                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | User         |       |          |    |            |    |       |    |      |    |           |    |                   |        |                 |        |                                                                                                                              |            |      |        |   |      |     |                                                                                                                                              |              |      |                  |  |         |       |
| Contrast                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 50           |       |          |    |            |    |       |    |      |    |           |    |                   |        |                 |        |                                                                                                                              |            |      |        |   |      |     |                                                                                                                                              |              |      |                  |  |         |       |
| Brightness                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 50           |       |          |    |            |    |       |    |      |    |           |    |                   |        |                 |        |                                                                                                                              |            |      |        |   |      |     |                                                                                                                                              |              |      |                  |  |         |       |
| Color                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 50           |       |          |    |            |    |       |    |      |    |           |    |                   |        |                 |        |                                                                                                                              |            |      |        |   |      |     |                                                                                                                                              |              |      |                  |  |         |       |
| Tint                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 50           |       |          |    |            |    |       |    |      |    |           |    |                   |        |                 |        |                                                                                                                              |            |      |        |   |      |     |                                                                                                                                              |              |      |                  |  |         |       |
| Sharpness                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 50           |       |          |    |            |    |       |    |      |    |           |    |                   |        |                 |        |                                                                                                                              |            |      |        |   |      |     |                                                                                                                                              |              |      |                  |  |         |       |
| Color Temperature                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Medium       |       |          |    |            |    |       |    |      |    |           |    |                   |        |                 |        |                                                                                                                              |            |      |        |   |      |     |                                                                                                                                              |              |      |                  |  |         |       |
| Noise Reduction                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Middle       |       |          |    |            |    |       |    |      |    |           |    |                   |        |                 |        |                                                                                                                              |            |      |        |   |      |     |                                                                                                                                              |              |      |                  |  |         |       |
| Sound Mode                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | User         |       |          |    |            |    |       |    |      |    |           |    |                   |        |                 |        |                                                                                                                              |            |      |        |   |      |     |                                                                                                                                              |              |      |                  |  |         |       |
| Treble                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 3            |       |          |    |            |    |       |    |      |    |           |    |                   |        |                 |        |                                                                                                                              |            |      |        |   |      |     |                                                                                                                                              |              |      |                  |  |         |       |
| Bass                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 100          |       |          |    |            |    |       |    |      |    |           |    |                   |        |                 |        |                                                                                                                              |            |      |        |   |      |     |                                                                                                                                              |              |      |                  |  |         |       |
| Aspect Ratio                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 16:9         |       |          |    |            |    |       |    |      |    |           |    |                   |        |                 |        |                                                                                                                              |            |      |        |   |      |     |                                                                                                                                              |              |      |                  |  |         |       |
| Software Upgrade                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |              |       |          |    |            |    |       |    |      |    |           |    |                   |        |                 |        |                                                                                                                              |            |      |        |   |      |     |                                                                                                                                              |              |      |                  |  |         |       |
| Version                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | ENTER        |       |          |    |            |    |       |    |      |    |           |    |                   |        |                 |        |                                                                                                                              |            |      |        |   |      |     |                                                                                                                                              |              |      |                  |  |         |       |
| Kép                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Hang         | Opció |          |    |            |    |       |    |      |    |           |    |                   |        |                 |        |                                                                                                                              |            |      |        |   |      |     |                                                                                                                                              |              |      |                  |  |         |       |

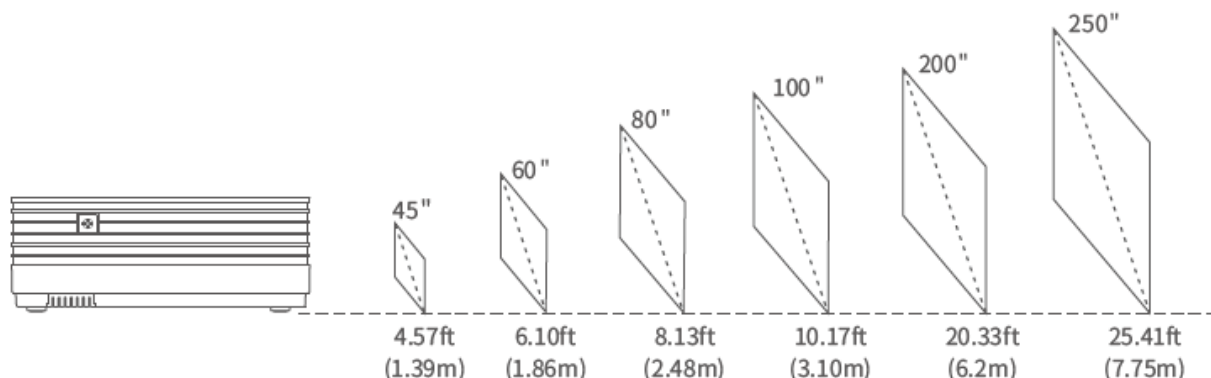
### Tippek:

1. Miután a Képmód opcióban kiválasztotta a Felhasználó lehetőséget, a képminőség beállításaihoz módosíthatja a Kontraszt, a Fényerő, a Szín, a Színárnyalat és az Élesség beállításait.
2. Ha a HANG opcióban kiválasztja a Felhasználó lehetőséget, akkor a hanghatás beállításaihoz módosíthatja a Magasság és a Basszus beállításait.
3. Ha a kivetítőn USB-csatlakozást vagy HD-csatlakozást használ, akkor az Aspect Ratio (Képarány) opció aktiválódik. Ekkor beállíthatja a vetített kép képarányát.

**2.** Válassza a Kezdőlap > Beállítások menüpontot a projektor Wi-Fi hálózathoz való csatlakoztatásához, a nyelv megváltoztatásához, a projektor gyári beállításainak visszaállításához, a vetítési mód megváltoztatásához és a képméret beállításához.



## Vetítési távolság és méret



\* Az ajánlott vetítési távolság a különböző vetítési tartalmaktól függően változik. Kérjük, szükség szerint megfelelően állítsa be a fal/képernyő és a projektor közötti távolságot.

\* A környezeti sötétség javítja a vetített képek tisztaságát.

## Műszaki adatok

|                                               |                                                                                                                     |                                |                                                                            |
|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| <b>Kijelző technológia</b>                    | LCD                                                                                                                 | <b>Fényforrás</b>              | LED                                                                        |
| <b>Felbontás</b>                              | Natív 1920 x 1080                                                                                                   | <b>Bemeneti jel</b>            | 576i/720P/1080i/1080P                                                      |
| <b>Képarány</b>                               | 4:3/16:9/Autó                                                                                                       | <b>Fókusz</b>                  | Kézi                                                                       |
| <b>Keystone</b>                               | ±15°                                                                                                                | <b>Telepítés típusa</b>        | Elöl/hátul/mennyezet                                                       |
| <b>Hangszóró</b>                              | 3 W/7 ohm                                                                                                           | <b>Tápegység</b>               | AC 100-240 V, 50/60 Hz                                                     |
| <b>Egység Méret</b>                           | 198*145*75 mm<br>(7,8*5,7*3 hüvelyk)                                                                                | <b>Egység Net Wight</b>        | 1 kg (2,2 font)                                                            |
| <b>Támogatott fényképformátum</b>             | BMP/JPG/PNG/PNG/JPEG                                                                                                | <b>Támogatott hangformátum</b> | MP3 / WMA / MP2 / AAC / FLAC / PCM                                         |
| <b>Támogatott videó formátum</b>              | AVI / MP4 / MKV / FLV / MOV / RMVB / 3GP / MPEG / H.264 / XVID / MKV / FLV / MOV / RMVB / 3GP / MPEG / H.264 / XVID | <b>Portok</b>                  | HD bemenet x2 / USB port x1 / Audio kimenet x1 / memóriakártya foglalat x1 |
| <b>A TF-kártya támogatott videóformátumai</b> | MP4 / MKV / MOV (24 FPS, 1280 x 720)                                                                                | <b>Szerelőcsavarok</b>         | 1/4"                                                                       |

# Hibaelhárítási útmutató

1. A Hulu, Netflix és hasonló szolgáltatások tartalma nem tükrözhető vagy vetíthető.

- A Hulu, Netflix és hasonló szolgáltatások szerzői jogi korlátozása miatt a tartalmakat NEM lehet tükrözni vagy leadni.

2. Mit tegyek, ha a Hulu, Netflix és hasonló szolgáltatások tartalmát a kivetítőn keresztül szeretném nézni?

- Kérjük, készítsen elő egy Fire TV sticket, Roku sticket vagy Chromecast™ (nem tartozék), majd csatlakoztassa a kivetítőhöz a tartalom megtekintéséhez.

3. Elmosódott kép

- Állítsa be a fókuszgyűrűt/keystone-t.
- A kivetítőnek és a vetítővászonnak/falnak tényleges távolságban kell lennie.

4. Távirányító nem reagál

- Győződjön meg róla, hogy a távirányító közvetlenül az IR-vevőre mutat.
- Ne takarja le az IR-vevőt.
- Cserélje ki a régi AAA elemeket újakra.

5. Fejjel lefelé képek

- A vetítési kép megfordításához lépjen a Kezdőlap > Beállítások > Vetítési beállítások > Vetítési mód menüpontra.

6. Gyári visszaállítás

- A projektor alapértelmezett beállításainak visszaállításához lépjen a Kezdőlap > Beállítások > Rendszerbeállítás > Gyári alapbeállítások visszaállítása menüpontra.

## Jótállási feltételek

Az Alza.cz értékesítési hálózatában vásárolt új termékre 2 év garancia vonatkozik. Ha a garanciális időszak alatt javításra vagy egyéb szolgáltatásra van szüksége, forduljon közvetlenül a termék eladójához, a vásárlás dátumával ellátott eredeti vásárlási bizonylatot kell bemutatnia.

**Az alábbiak a jótállási feltételekkel való ellentétnek minősülnek, amelyek miatt az igényelt követelés nem ismerhető el:**

- A terméknek a termék rendeltetésétől eltérő célra történő használata, vagy a termék karbantartására, üzemeltetésére és szervizelésére vonatkozó utasítások be nem tartása.
- A termék természeti katasztrófa, illetéktelen személy beavatkozása vagy a vevő hibájából bekövetkezett mechanikai sérülése (pl. szállítás, nem megfelelő eszközökkel történő tisztítás stb. során).
- A fogyóeszközök vagy alkatrészek természetes elhasználódása és öregedése a használat során (pl. akkumulátorok stb.).
- Káros külső hatásoknak való kitettség, például napfény és egyéb sugárzás vagy elektromágneses mezők, folyadék behatolása, tárgyak behatolása, hálózati túlfeszültség, elektrosztatikus kisülési feszültség (beleértve a villámlást), hibás táp- vagy bemeneti feszültség és e feszültség nem megfelelő polaritása, kémiai folyamatok, például használt tápegységek stb.
- Ha valaki a termék funkcióinak megváltoztatása vagy bővítése érdekében a megvásárolt konstrukcióhoz képest módosításokat, átalakításokat, változtatásokat végzett a konstrukción vagy adaptációt végzett, vagy nem eredeti alkatrészeket használt.

# EU-megfelelőségi nyilatkozat

## **A gyártó/importőr meghatalmazott képviselőjének azonosító adatai:**

Importőr: Alza.cz a.s.

Bejegyzett székhely: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prága 7

CIN: 27082440

## **A nyilatkozat tárgya:**

Cím: Pro Vankyo Leisure 470 Pro

Modell / típus: 470 Pro

**A fenti terméket az irányelv(ek)ben meghatározott alapvető követelményeknek való megfelelés igazolásához használt szabvány(ok)nak megfelelően vizsgálták:**

2014/53/EU irányelv

2011/65/EU irányelv, a 2015/863/EU módosított változatban.

Prága



## WEEE

Ez a termék nem ártalmatlanítható normál háztartási hulladékként az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló uniós irányelvvel (WEEE - 2012/19 / EU) összhangban. Ehelyett vissza kell juttatni a vásárlás helyére, vagy át kell adni az újrahasznosítható hulladékok nyilvános gyűjtőhelyén. Azzal, hogy gondoskodik a termék megfelelő ártalmatlanításáról, segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt esetleges negatív következményeket, amelyeket egyébként a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhatna. További részletekért forduljon a helyi hatósághoz vagy a legközelebbi gyűjtőponthoz. Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő ártalmatlanítása a nemzeti előírásoknak megfelelően pénzbírságot vonhat maga után.



Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf unseres Produkts. Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Wenn Sie Fragen oder Kommentare zum Gerät haben, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice.



[www.alza.de/kontakt](http://www.alza.de/kontakt)



0800 181 45 44



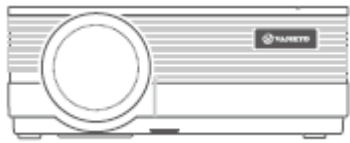
[www.alza.at/kontakt](http://www.alza.at/kontakt)



+43 720 815 999

*Lieferant* Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prag 7, [www.alza.cz](http://www.alza.cz)

## Was ist inbegriffen?



Projektor



Fernbedienung (Batterien  
nicht im Lieferumfang  
enthalten)



Benutzerhandbuch



HD-Kabel



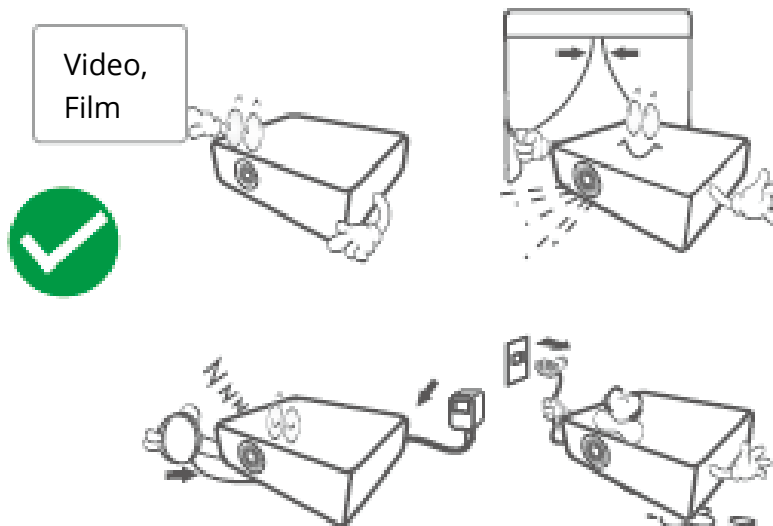
Stromkabel



Tragetasche

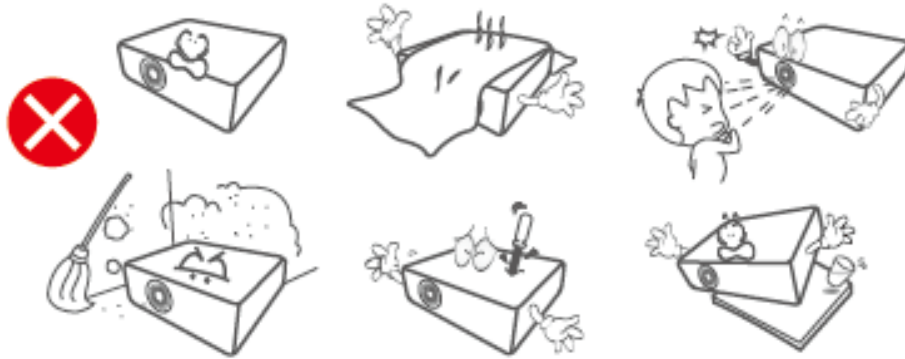
## Hinweis

### Empfohlen

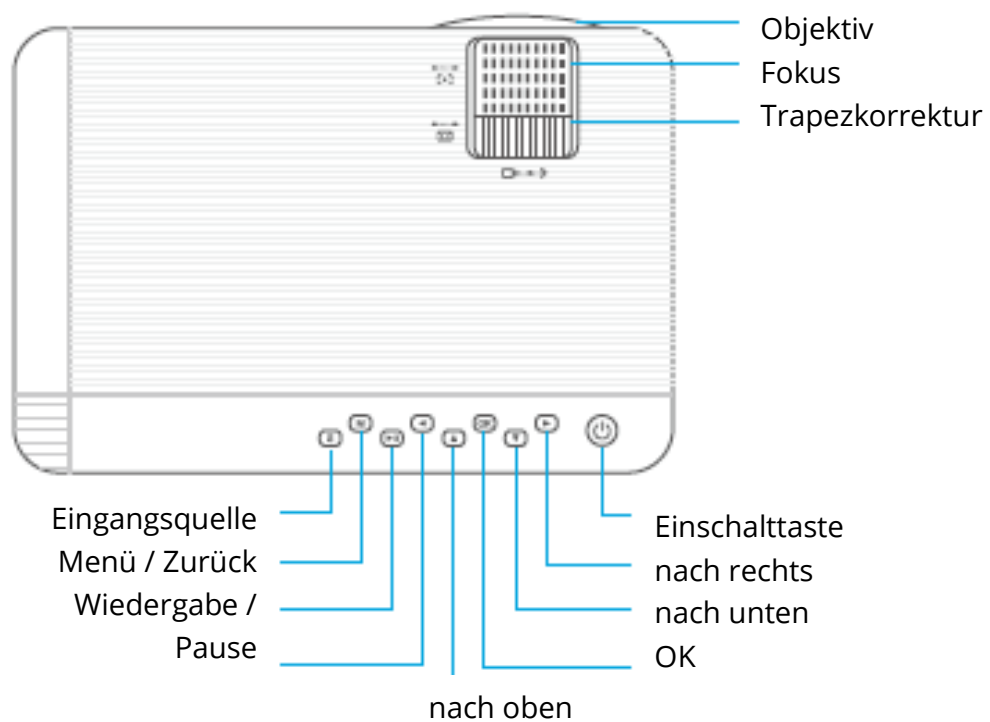


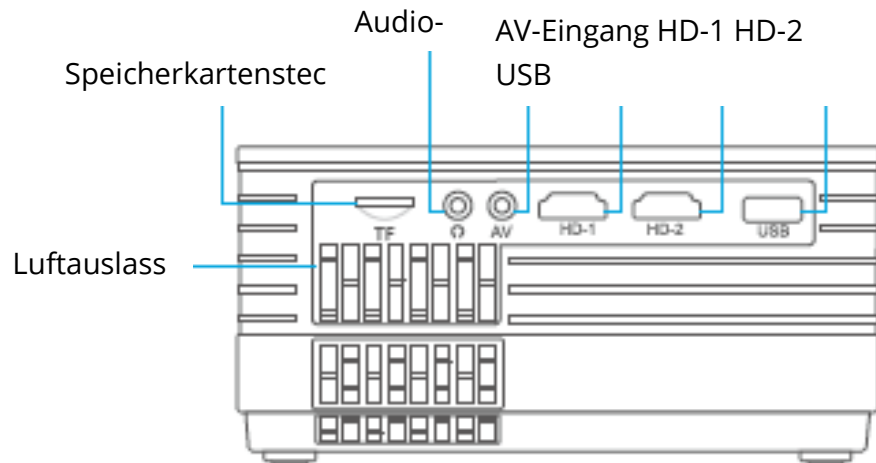
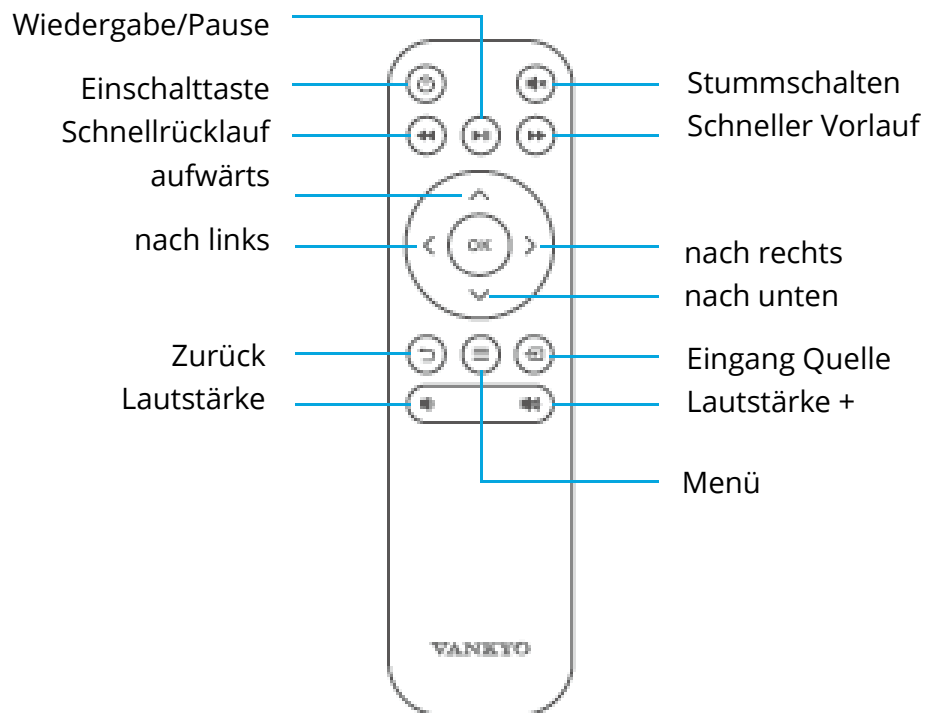
## Nicht empfohlen

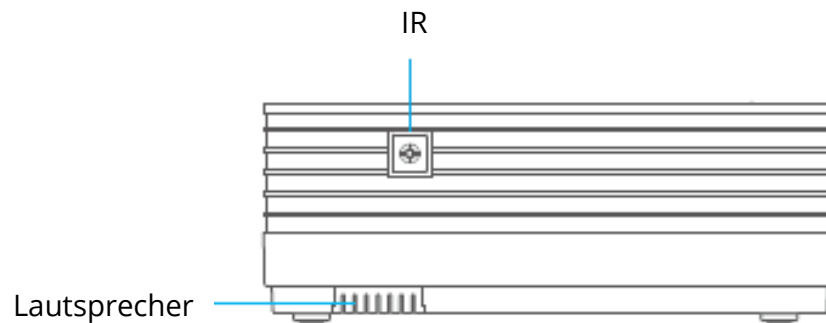
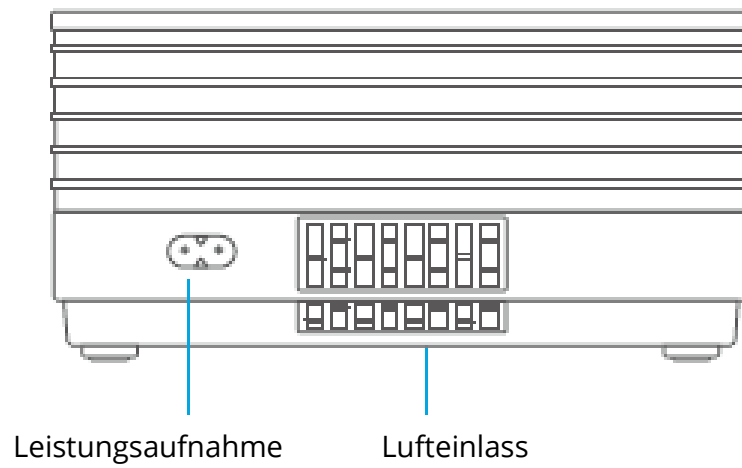
PowerPoint,  
Excel, Word



## Produktübersicht

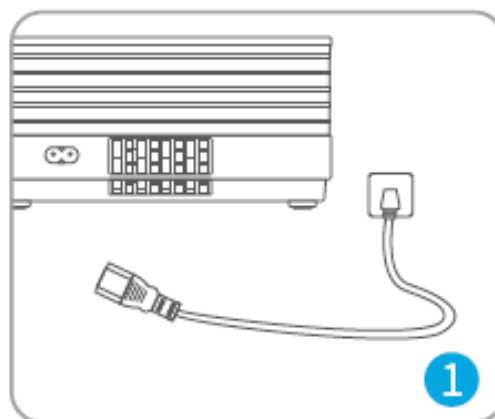




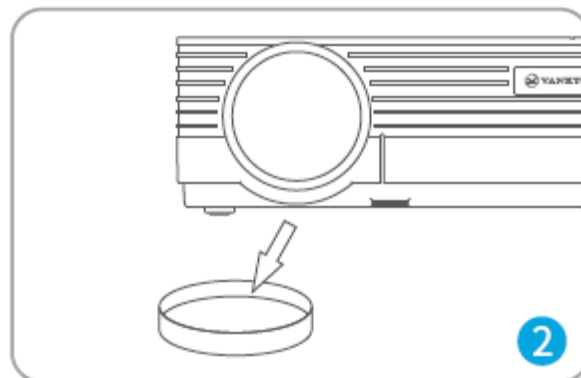


## Schnellstart

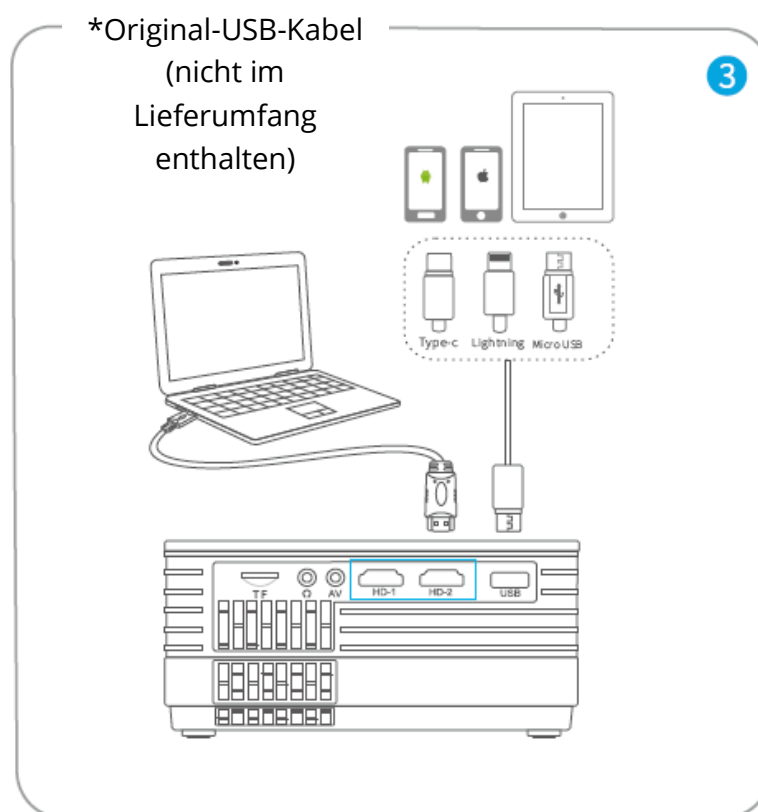
1. Schließen Sie das Netzkabel an eine Steckdose an.



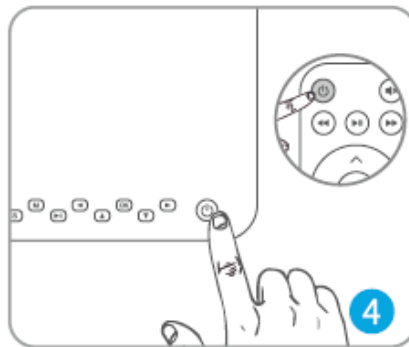
2. Nehmen Sie die Objektivabdeckung ab.



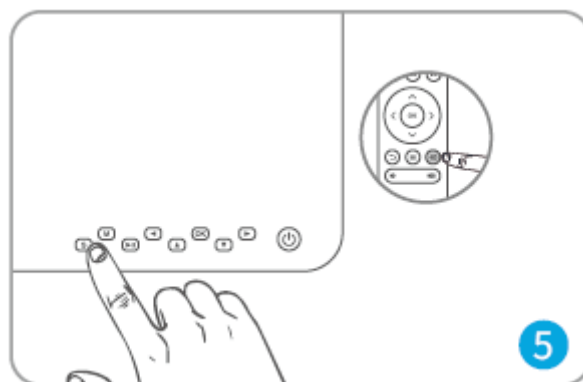
3. Schließen Sie Ihr Gerät richtig an den Projektor an.



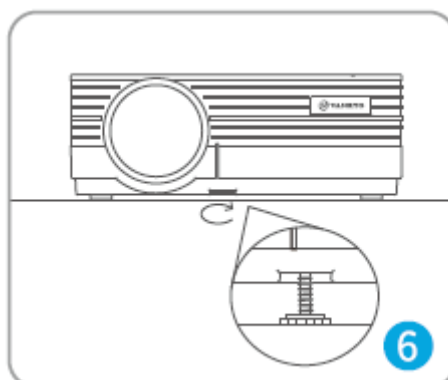
4. Drücken Sie die **Starttaste**, um den Projektor einzuschalten.



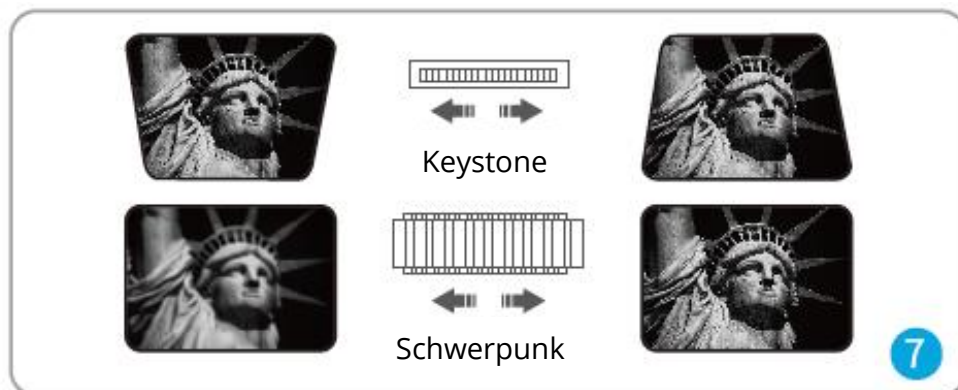
5. Wählen Sie die richtige Eingangsquelle, indem Sie die Taste  /  drücken.



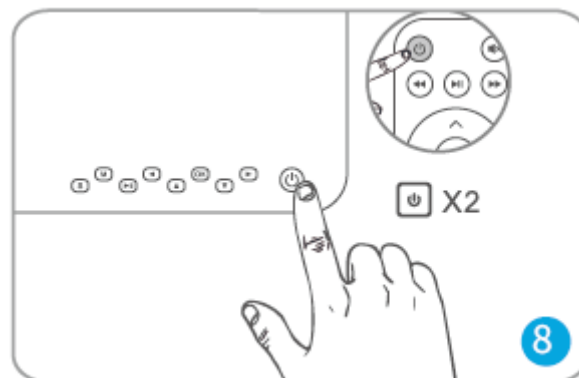
6. Stellen Sie den Ständer entsprechend ein.



7. Stellen Sie den Trapez- und Fokusring ein, um die beste Bildleistung zu erzielen.



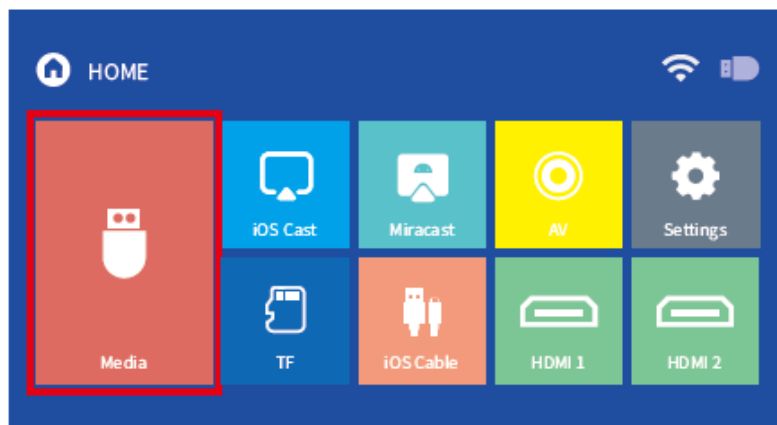
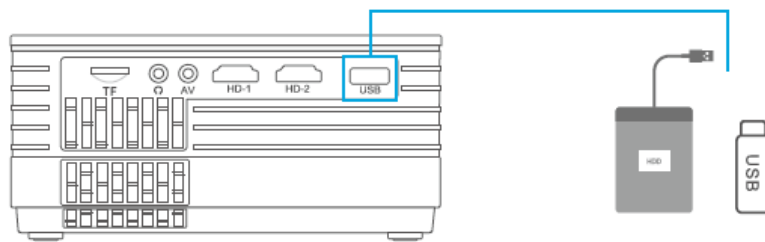
8. Drücken Sie die **Starttaste** zweimal, um den Projektor auszuschalten.



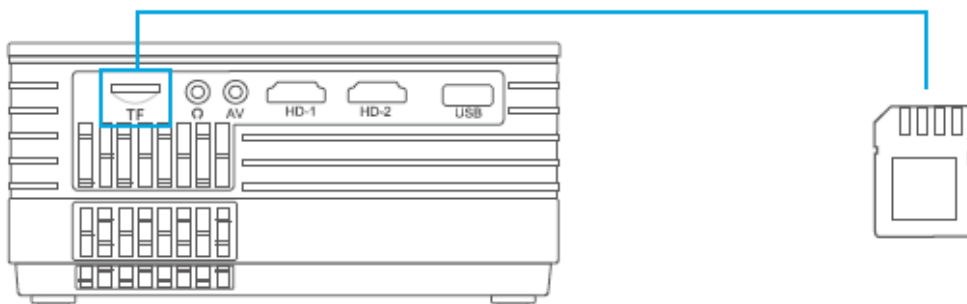
# Projektoranschluss und Eingangsquelle

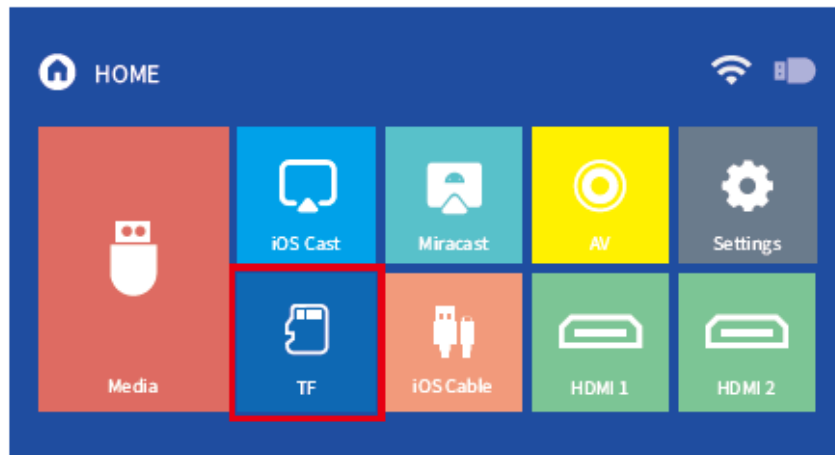
Schließen Sie Ihr Gerät korrekt an den Projektor an und wählen Sie dann die richtige Eingangsquelle auf der Homepage aus.

## 1. USB-Anschluss



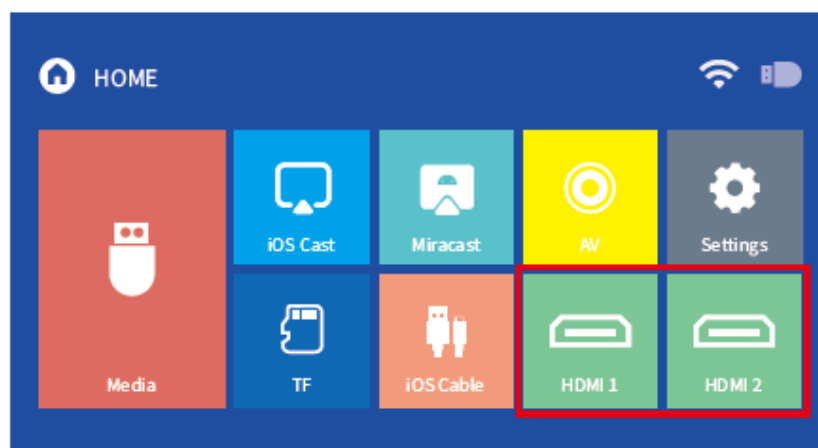
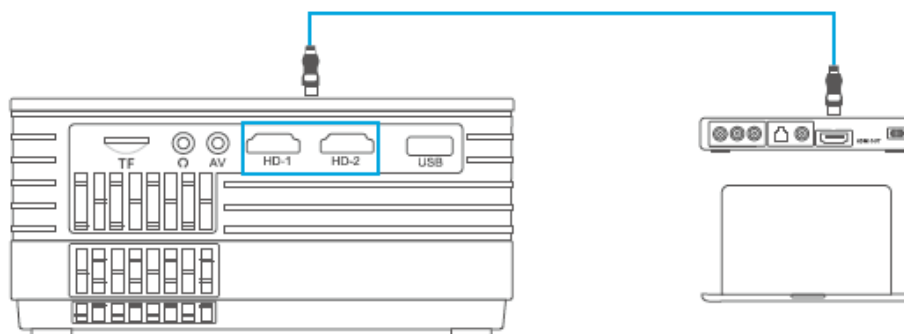
## 2. TF-Karten-Anschluss



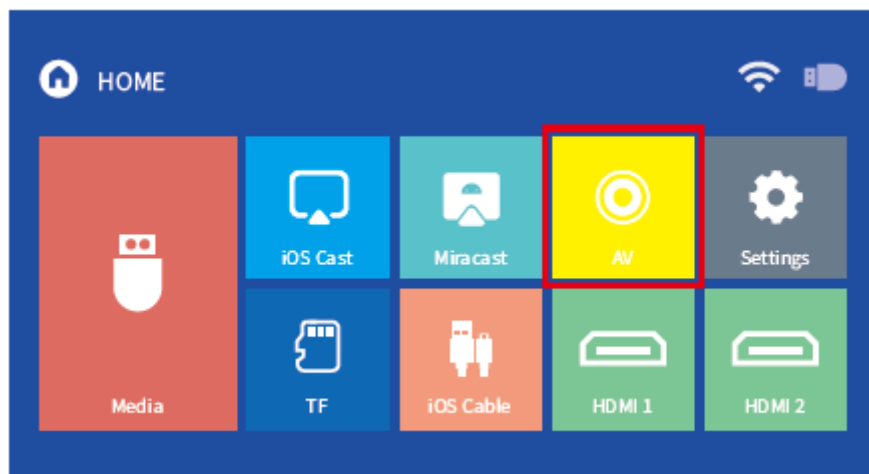
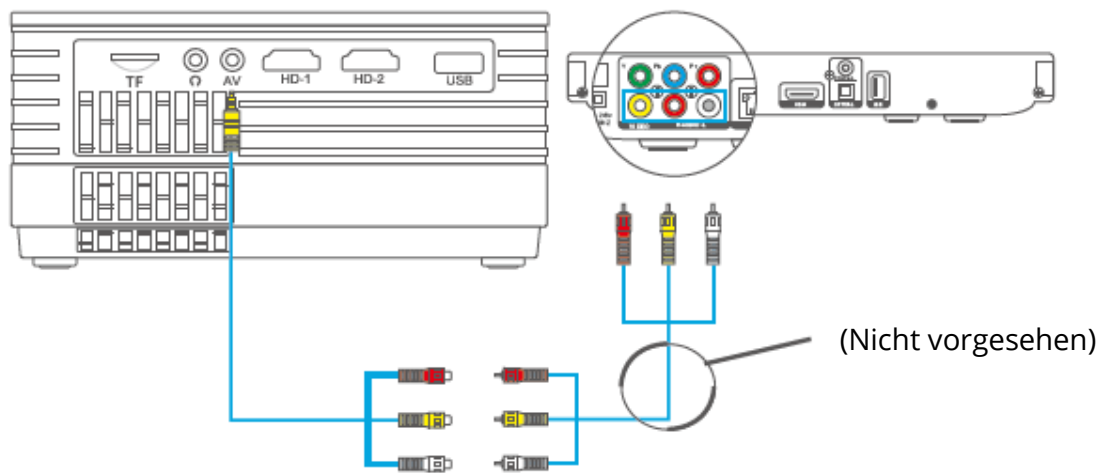


### 3. HD-Anschluss

Diese Option ist für den Anschluss eines Geräts mit einem HDMI-Ausgang vorgesehen.

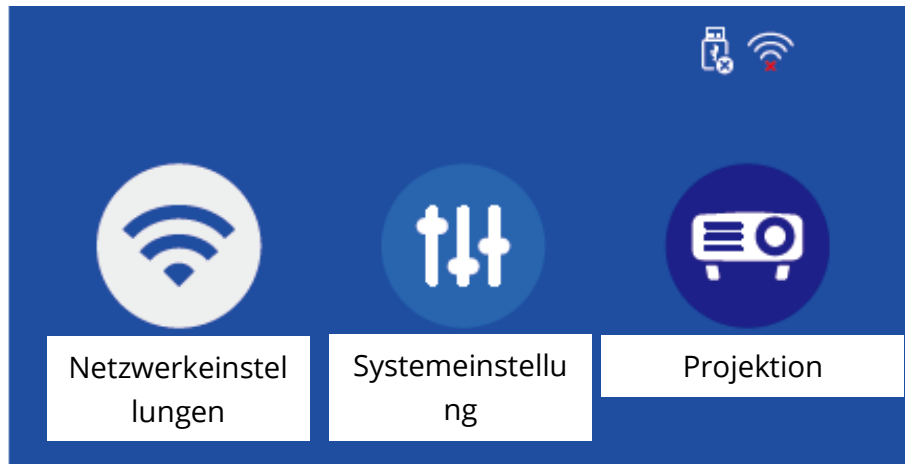


## 4. AV-Anschluss



## Wi-Fi-Verbindung

Gehen Sie zu Startseite > Einstellungen > Netzwerkeinstellungen, um den Projektor mit dem Wi-Fi Ihres Routers zu verbinden.



## Bildschirm-Spiegelung

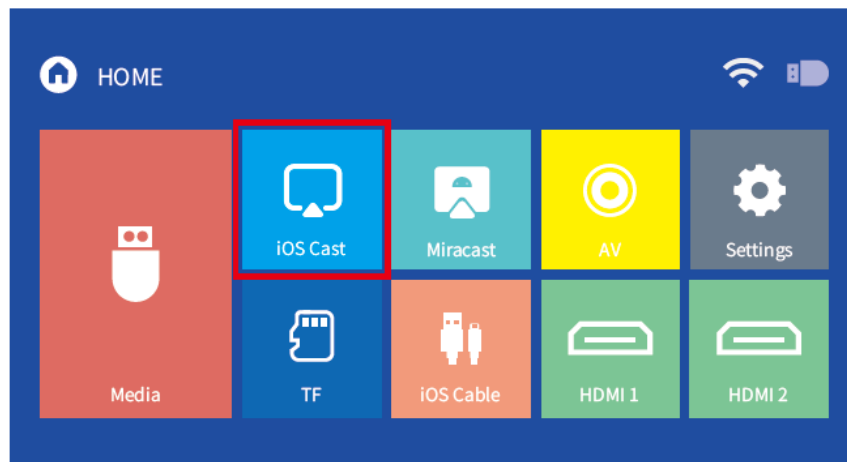
### Für iOS-System

#### Bildschirmspiegelung kabellos

**Schritt 1:** Verbinden Sie den Projektor und Ihr Mobilgerät mit dem Wi-Fi desselben Routers oder verbinden Sie Ihr Mobilgerät direkt mit dem AP-Hotspot des Projektors.

**Tipp:** Wenn Sie den AP-Hotspot des Projektors verwenden, werden die Inhalte über die Mobilfunkdaten gespiegelt.

**Schritt 2:** Gehen Sie auf die Homepage und wählen Sie iOS Cast, um die untenstehende Schnittstelle zu öffnen.



### Spiegeln Sie Ihr iPhone, iPad oder iPod touch:

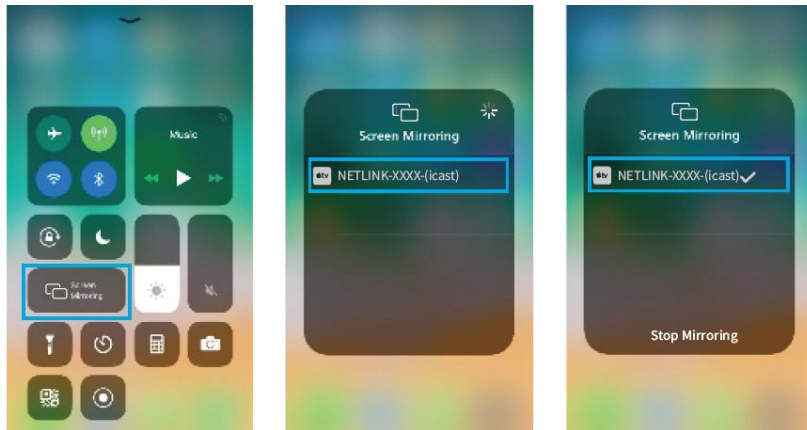
Stellen Sie sicher, dass Ihr iOS-Gerät mit demselben Netzwerk wie Ihr Projektor verbunden ist, oder verbinden Sie Ihr iOS-Gerät mit dem AP des Projektors:

1. Öffnen Sie auf Ihrem iOS-Gerät das Kontrollzentrum und tippen Sie auf Screen Mirroring
2. Suche nach Geräten, auf die gespiegelt werden kann.
3. Wählen Sie NETLINK-XXXX-(icast) aus der Liste.



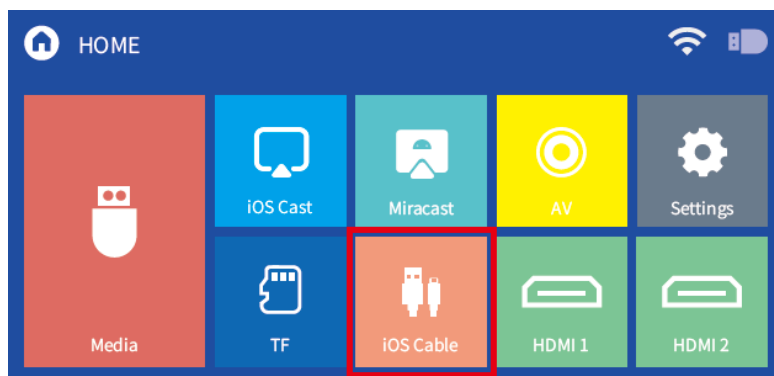
**Schritt 3:** Aktivieren Sie Screen Mirroring / AirPlaying Mirroring im Kontrollzentrum Ihres iOS-Geräts und suchen Sie nach dem Projektor.

**Schritt 4:** Wählen Sie NETLINK-(icast) aus der Suchliste. Die Inhalte auf Ihrem iOS-Gerät werden nach erfolgreicher Verbindung auf der Projektionsfläche/Wand gespiegelt.



## Bildschirmspiegelung über ein Lightning-Kabel

**Schritt 1:** Gehen Sie auf die **Homepage** und wählen Sie **iOS-Kabel**, um die unten stehende Schnittstelle zu öffnen.



### iOS Cable Cast:

1. Verbinden Sie den Lightning-Anschluss mit dem Telefon. Schließen Sie das andere Ende an den Projektor an.
2. Klicken Sie in dem Fenster, das sich auf dem Bildschirm öffnet, auf "Vertrauen".
3. Gerätepasswort eingeben

**Schritt 2:** Schließen Sie Ihr Mobilgerät mit dem ORIGINAL-Lightning-Kabel an den USB-Anschluss des Projektors an.

**Schritt 3:** Wählen Sie im Pop-up-Fenster von Trust This Computer?

**Schritt 4:** Nach erfolgreicher Verbindung werden die Inhalte auf Ihrem iOS-Gerät auf der Projektionsfläche/Wand gespiegelt.

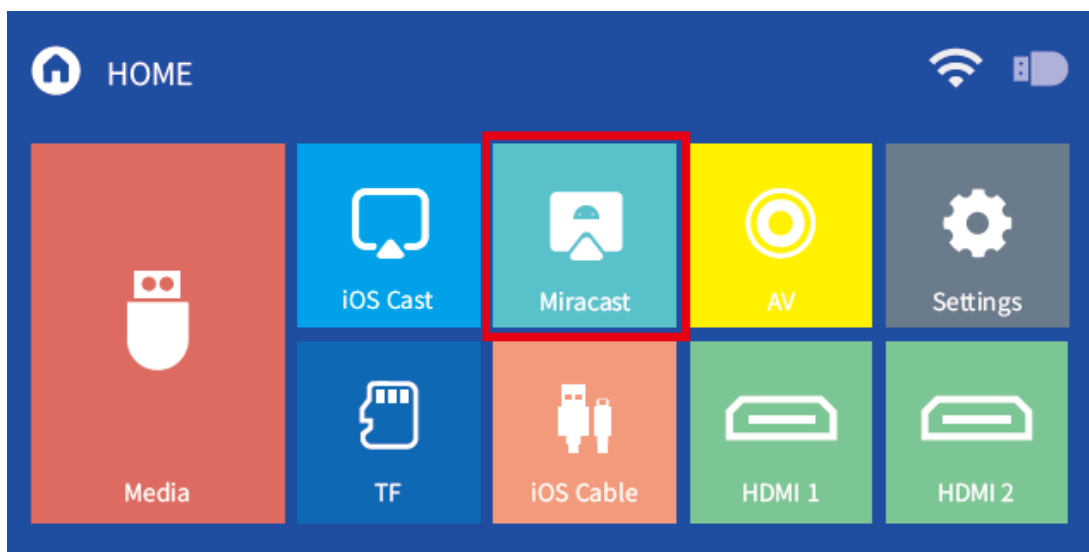
## Für Android-System

Um diese Funktion zu aktivieren, stellen Sie bitte sicher, dass Ihr Android-Gerät Multi-Screen/Smart View/Wireless Display unterstützt. Die Bezeichnungen können bei verschiedenen Android-Geräten variieren.

**Schritt 1:** Gehen Sie zu den Wi-Fi-Einstellungen Ihres Android-Mobilgeräts und aktivieren Sie die Option Wi-Fi.

**Hinweis:** Eine erfolgreiche Wi-Fi-Verbindung ist nicht zwingend erforderlich, aber stellen Sie bitte sicher, dass der Wi-Fi-Schalter an Ihrem Android-Gerät eingeschaltet ist.

**Schritt 2:** Gehen Sie auf die Homepage und wählen Sie Miracast, um die unten stehende Schnittstelle zu öffnen.



### Miracast:

Zum Verbinden von Android-/Pad-Geräten mit Projektoren, die auf der Wi-Fi-Display-Technologie basieren:



1. Öffnen Sie auf Ihrem Android-Handy/Pad das Einstellungsmenü.
2. Greifen Sie auf Ihre Anzeigeeinstellungen oder die Bildschirmspiegelung zu.
3. Wählen Sie Ihren Miracast-Empfänger NETLINK-XXXX.
4. Warten Sie auf die Verbindung.

**Schritt 3:** Aktivieren Sie die Funktion Multi-Screen/Smart View/Wireless Display auf Ihrem Android-Gerät und suchen Sie nach dem Projektor.

**Schritt 4:** Wählen Sie NETLINK-XXXX aus der Suchliste. Die Inhalte auf Ihrem Android-Gerät werden nach erfolgreicher Verbindung auf der Projektionsfläche/Wand gespiegelt.

## Einstellungen

**1.** Drücken Sie die Menütaste auf einer beliebigen Schnittstelle, um die Einstellungen PICTURE, SOUND und OPTION zu überprüfen.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                  |                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div> <div>Picture Mode</div> <div>User</div> <div>Contrast</div> <div>50</div> <div>Brightness</div> <div>50</div> <div>Color</div> <div>50</div> <div>Tint</div> <div>50</div> <div>Sharpness</div> <div>50</div> <div>Color Temperature</div> <div>Medium</div> <div>Noise Reduction</div> <div>Middle</div> </div> | <div> <div>Sound Mode</div> <div>User</div> <div>Treble</div> <div>3</div> <div>Bass</div> <div>100</div> </div> | <div> <div>Aspect Ratio</div> <div>16:9</div> <div>Software Upgrade</div> <div>Version</div> <div>ENTER</div> </div> |
| Bild                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Ton                                                                                                              | Option                                                                                                               |

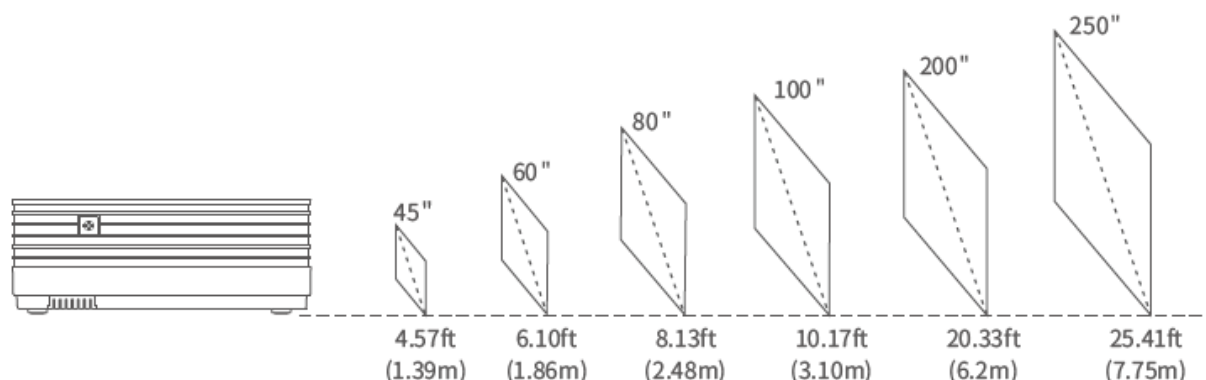
### Tipps:

1. Nachdem Sie Benutzer in der Option Bildmodus ausgewählt haben, können Sie die Einstellungen für Kontrast, Helligkeit, Farbe, Farbton und Schärfe ändern, um die Bildqualität anzupassen.
2. Wenn Sie Benutzer in der Option TON auswählen, können Sie die Einstellungen für Höhen und Tiefen ändern, um den Toneffekt anzupassen.
3. Wenn Sie den USB-Anschluss oder den HD-Anschluss des Projektors verwenden, wird die Option Seitenverhältnis aktiviert. Sie können dann das Seitenverhältnis des Projektionsbildes einstellen.

**2.** Gehen Sie zu Homepage > Einstellungen, um den Projektor mit einem Wi-Fi-Netzwerk zu verbinden, die Sprache zu ändern, den Projektor auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen, den Projektionsmodus zu ändern und die Bildgröße anzupassen.



## Projektionsabstand und Größe



\* Der empfohlene Projektionsabstand variiert je nach Projektionsinhalt. Bitte stellen Sie den Abstand zwischen der Wand/Leinwand und dem Projektor nach Bedarf ein.

\* Die Dunkelheit der Umgebung verbessert die Klarheit der projizierten Bilder.

## Spezifikationen

|                                                |                                                                |                                  |                                                                                  |
|------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Display-Technologie</b>                     | LCD                                                            | <b>Lichtquelle</b>               | LED                                                                              |
| <b>Auflösung</b>                               | Native 1920 x 1080                                             | <b>Eingangssignal</b>            | 576i/720P/1080i/1080P                                                            |
| <b>Aspekt Ration</b>                           | 4:3/16:9/Auto                                                  | <b>Schwerpunkt</b>               | Handbuch                                                                         |
| <b>Keystone</b>                                | ±15°                                                           | <b>Einbauart</b>                 | Vorne/Hinten/Decke                                                               |
| <b>Sprecher</b>                                | 3 W/7 Ohm                                                      | <b>Stromversorgung</b>           | AC 100-240 V, 50/60 Hz                                                           |
| <b>Einheit Dimension</b>                       | 198*145*75 mm<br>(7,8*5,7*3 Zoll)                              | <b>Einheit Net Wight</b>         | 1 kg (2,2 lbs)                                                                   |
| <b>Unterstützte Fotoformate</b>                | BMP/JPG/PNG/JPEG                                               | <b>Unterstützte Audioformate</b> | MP3 / WMA / MP2 / AAC / FLAC / PCM                                               |
| <b>Unterstützte Videoformate</b>               | AVI / MP4 / MKV / FLV / MOV / RMVB / 3GP / MPEG / H.264 / XVID | <b>Häfen</b>                     | HD-Eingang x2 / USB-Anschluss x1 / Audioausgang x1 / Speicherkartensteckplatz x1 |
| <b>Unterstützte Videoformate für TF-Karten</b> | MP4 / MKV / MOV (24 FPS, 1280 x 720)                           | <b>Montageschraube</b>           | 1/4"                                                                             |

# Leitfaden zur Fehlerbehebung

1. Die Inhalte von Hulu, Netflix und ähnlichen Diensten können nicht gespiegelt oder übertragen werden.

- Aufgrund der Urheberrechtsbeschränkung von Hulu, Netflix und ähnlichen Diensten dürfen die Inhalte NICHT gespiegelt oder übertragen werden.

2. Was soll ich tun, wenn ich die Inhalte von Hulu, Netflix und ähnlichen Diensten über den Projektor ansehen möchte?

- Bereiten Sie einen Fire TV-Stick, Roku-Stick oder Chromecast™ (nicht im Lieferumfang enthalten) vor und schließen Sie ihn dann an den Projektor an, um die Inhalte zu sehen.

3. Verschwommenes Bild

- Fokusring/Keystone einstellen.
- Der Projektor und die Leinwand/Wand müssen sich in effektivem Abstand befinden.
- 4. Fernbedienung unempfindlich
- Stellen Sie sicher, dass die Fernbedienung direkt auf den IR-Empfänger zeigt.
- Decken Sie den IR-Empfänger nicht ab.
- Ersetzen Sie die alten AAA-Batterien durch neue.

4. Auf den Kopf gestellte Bilder

- Gehen Sie zu Startseite > Einstellungen > Projektionseinstellungen > Projektionsmodus, um das Projektionsbild zu drehen.

5. Werkseinstellung

- Gehen Sie zu Startseite > Einstellungen > Systemeinstellung > Werkseinstellungen wiederherstellen, um den Projektor auf die Standardeinstellungen zurückzusetzen.

## Garantiebedingungen

Auf ein neues Produkt, das im Vertriebsnetz von Alza gekauft wurde, wird eine Garantie von 2 Jahren gewährt. Wenn Sie während der Garantiezeit eine Reparatur oder andere Dienstleistungen benötigen, wenden Sie sich direkt an den Produktverkäufer. Sie müssen den Originalkaufbeleg mit dem Kaufdatum vorlegen.

**Als Widerspruch zu den Garantiebedingungen, für die der geltend gemachte Anspruch nicht anerkannt werden kann, gelten:**

- Verwendung des Produkts für einen anderen Zweck als den, für den das Produkt bestimmt ist, oder Nichtbeachtung der Anweisungen für Wartung, Betrieb und Service des Produkts.
- Beschädigung des Produkts durch Naturkatastrophe, Eingriff einer unbefugten Person oder mechanisch durch Verschulden des Käufers (z. B. beim Transport, Reinigung mit unsachgemäßen Mitteln usw.).
- Natürlicher Verschleiß und Alterung von Verbrauchsmaterialien oder Komponenten während des Gebrauchs (wie Batterien usw.).
- Exposition gegenüber nachteiligen äußeren Einflüssen wie Sonnenlicht und anderen Strahlungen oder elektromagnetischen Feldern, Eindringen von Flüssigkeiten, Eindringen von Gegenständen, Netzüberspannung, elektrostatische Entladungsspannung (einschließlich Blitzschlag), fehlerhafte Versorgungs- oder Eingangsspannung und falsche Polarität dieser Spannung, chemische Prozesse wie verwendet Netzteile usw.
- Wenn jemand Änderungen, Modifikationen, Konstruktionsänderungen oder Anpassungen vorgenommen hat, um die Funktionen des Produkts gegenüber der gekauften Konstruktion zu ändern oder zu erweitern oder nicht originale Komponenten zu verwenden.

# EU-Konformitätserklärung

## **Angaben zur Identifizierung des bevollmächtigten Vertreters des Herstellers/Importeurs:**

Lieferant: Alza.cz a.s.

Eingetragener Sitz: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prag 7

ID-Nr.: 27082440

## **Gegenstand der Erklärung:**

Produktbezeichnung: Vankyo Leisure 470 Pro

Modell/Typ: Leisure 470 Pro

**Das oben genannte Produkt wurde nach der/den Norm(en) geprüft, die zum Nachweis der Einhaltung der in der/den Richtlinie(n) festgelegten grundlegenden Anforderungen verwendet wurde(n):**

Richtlinie Nr. 2014/53/EU

Richtlinie Nr. 2011/65/EU in der Fassung 2015/863/EU

Prag



## WEEE

Dieses Produkt darf gemäß der EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE - 2012/19 / EU) nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Stattdessen muss es an den Ort des Kaufs zurückgebracht oder bei einer öffentlichen Sammelstelle für wiederverwertbare Abfälle abgegeben werden. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch eine unsachgemäße Abfallbehandlung dieses Produkts verursacht werden könnten. Wenden Sie sich an Ihre örtliche Behörde oder an die nächstgelegene Sammelstelle, um weitere Informationen zu erhalten. Die unsachgemäße Entsorgung dieser Art von Abfall kann gemäß den nationalen Vorschriften zu Geldstrafen führen.

